



ANIMATED CHRISTMAS SCENE WITH LEDS & MUSIC LED-WEIHNACHTSDORF VILLAGE DE NOËL À LED

GB IE

ANIMATED CHRISTMAS SCENE WITH LEDS & MUSIC

Operation and safety notes

FR BE

VILLAGE DE NOËL À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

CZ

VÁNOČNÍ LED VESNIČKA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

LED VIANOČNÁ DEDINKA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

LED JULELANDSBY

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

LED-KARÁCSONYI FALU

Kezelési és biztonsági utalások

DE AT CH

LED-WEIHNACHTSDORF

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

LED-KERSTDORP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

WIOSKA BOŻONARODZENIOWA Z OŚWIETLENIEM LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

ES

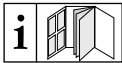
PUEBLO NAVIDEÑO CON LEDES

Instrucciones de utilización y de seguridad

IT

PAESAGGIO NATALIZIO A LED

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza



GB IE

Before reading, please unfold the illustrations page and familiarise yourself with all device functions. The illustration numbers appear in the corresponding position within the text.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut. Die Bildnummern sind jeweils an der entsprechenden Stelle im Text platziert.

FR BE

Avant la lecture, dépliez la page avec les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil. Les numéros des illustrations sont indiqués aux endroits appropriés dans le texte.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat. De nummers van de afbeeldingen zijn telkens op de overeenstemmende plaats in de tekst terug te vinden.

CZ

Przed przeczytaniem instrukcji rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia. Numery rysunków są umieszczone w odpowiednich miejscach w tekście.

PL

Před čtením si prosím vyklepte stránky s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje. Čísla obrázků jsou vždy uvedena na odpovídajícím místě v textu.

SK

Pred čítaním si rozložte stranu s obrázkami a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja. Čísla obrázkov sú vždy umiestnené na príslušnom mieste v texte.

ES

Desdoble la página con las imágenes antes de leerla y seguidamente familiarícese con todas las funciones. Los números de las imágenes están colocados en el texto en los sitios correspondientes.

DK

Klap før læsning siden med illustrationerne og bliv fortrolig med alle pumpens funktioner. Billednumrene er hver især placeret på det tilsvarende sted i teksten.

IT

Prima della lettura, aprire la pagina con le immagini ed acquisire una certa dimestichezza con tutte le funzioni dell'apparecchio. I numeri delle immagini sono disposti nella posizione corretta all'interno del testo.

HU

Nyissa szét olvasás közben a leírás ábráit és tanulmányozza át a készülék működését. A képszámok a szöveg megfelelő részén találhatók.

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

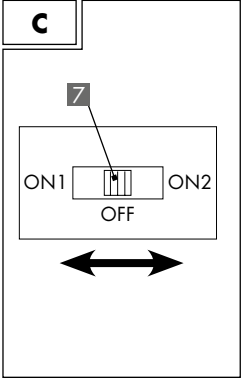
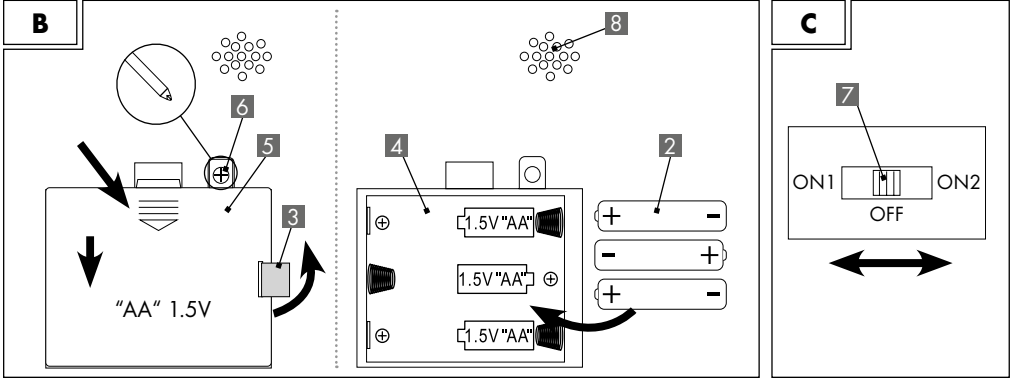
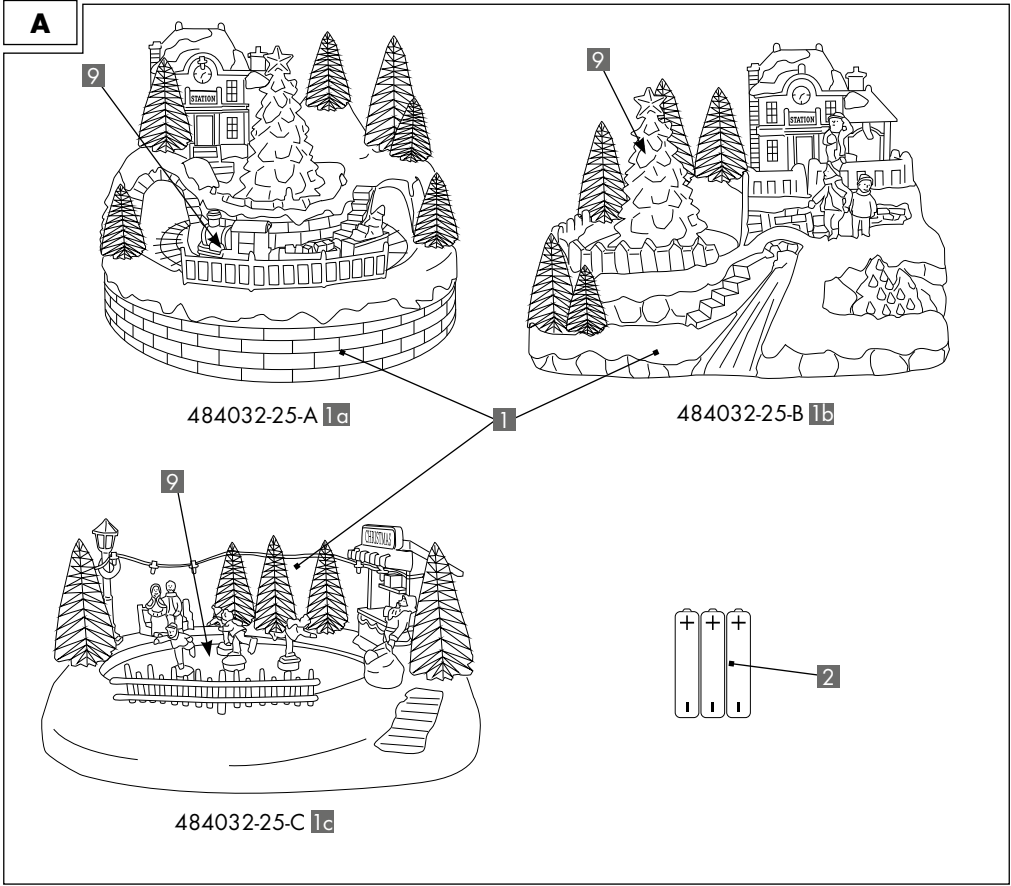
Last update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacj · Stav informácií · Versión de la información · Oplysningernes status · Versione delle informazioni · Az információk aktualitása:

04/2025

Tradix Art.-Nr.: 484032-25-A, -B, -C



484032_WEIHNACHTSDORF_LB8_130225_V2



ANIMATED CHRISTMAS SCENE WITH LEDS & MUSIC

Operation and safety notes

1. Introduction	5
2. Intended use.....	6
3. Scope of delivery (Fig. A).....	6
4. Technical specifications.....	6
5. Safety information	6
6. Safety instructions regarding batteries	7
7. Start-up.....	8
8. Usage	8
9. Change batteries (Fig. B)	8
10. Cleaning and care instructions.....	8
11. Conformity declaration	9
12. Disposal.....	9
13. Warranty	9
14. Distributor	10
15. Service address	10

1. Introduction

Congratulations!

With your purchase you have chosen a high-quality product. The operation and safety notes are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operation and safety notes before using the product. Use the product only as described and for the specific areas of application. Keep the operation and safety notes for future reference. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

In the following, the Animated Christmas Scene with LEDs & Music will also be called "product".

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these operation and safety notes, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in

minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



Note about handling these operating instructions



These symbols indicate a special hazard, please observe the operating instructions!



This symbol indicates the number of the LEDs.



This symbol indicates the colourfulness of the light.



This symbol indicates that batteries are included in the scope of delivery.



Keep away from children.



Do not throw into fire.



Protect from moisture.



Do not deform or damage.



Do not open or disassemble.



Never mix new and used batteries.



Never use different systems, brands and types at the same time.



Do not short-circuit.



Do not recharge.



Do not insert contrary to polarity.



Insert according to polarity.



This symbol indicates that the product is equipped with a TIMER.



This symbol indicates direct current.

IP20 This symbol indicates Protection Class IP20.

(No protection against water, but against solid objects of more than 12.5 mm diameter. The product may only be used in a dry environment.)



This symbol indicates protection class III. SELV: safety extra-low voltage.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.



This symbol provides information about the FSC® certificate.



Conformity declaration (see chapter „11. Conformity declaration“): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable

Community regulations of the European Economic Area.

2. Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use.



The product is for decorative purposes only - it is not suitable for household room lighting.

The product is a decorative product and not a toy.

3. Scope of delivery (Fig. A)

1x Animated Christmas Scene with LEDs & Music **1**

484032-25-A **1a**

OR

Style B: With a rotating Christmas tree

484032-25-B **1b**

OR

Style C: With moving skaters

484032-25-C **1c**

3x Batteries **2** Type LR6/AA, already inserted

1x Operation and safety notes (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Animated Christmas Scene with LEDs & Music

IAN: 484032_2501

Tradix Item No.: 484032-25-A, -B, -C

- Illuminants: 484032-25-A **1a**

12 coloured LEDs

Total output: 0.8 W

- Illuminants: 484032-25-B **1b**

8 coloured LEDs

Total output: 0.7 W

- Illuminants: 484032-25-C **1c**

11 coloured LEDs

Total output: 0.6 W

For all: LEDs are not replaceable.

8 different Christmas melodies, continuously running

Operating voltage: 4.5V

Batteries: 3x 1.5V , Type: LR6/AA

Protection class: III/

Protection Type: IP20

Production date: 04/2025

Warranty: 3 years

5. Safety information

⚠ WARNING!

Risk of strangulation and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they could become caught in it and suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 14! Keep away from children. There is a

risk of injury!

- Children from the age of 14, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

⚠ WARNING!**Risk of injury!**

Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!

- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

⚠ WARNING!**Risk of injury!**

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you determine a defect on the product, remove the batteries from the device and have the product inspected and repaired, if necessary, before putting it into operation again.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the product must be disposed of.

⚠ WARNING!**Risk of injury!**

- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances.
- Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).
- The product must not be covered up during use.

6. Safety instructions regarding batteries

⚠ WARNING!**Fatal danger!**

Batteries must not be swallowed! There is a risk of fatal injuries!

- Batteries may be fatal if swallowed, so this article and its batteries must be stored out of the reach of small children.
- Swallowing can lead to chemical burns, soft tissue perforations and death. Serious internal chemical burns can already occur within 2 hours of ingestion.
- If a battery has been swallowed, please consult a doctor without delay!
- Keep the batteries out of the reach of children.

⚠ WARNING!**Overheating and explosion hazard!**

- Never recharge non-rechargeable batteries, do not short-circuit and/or open them. This may result in overheating, risk of fire or bursting.

- Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the batteries may explode if overheated. There is a risk of injury.

⚠ WARNING!**Risk of injury!**

Wear gloves!

Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!

- Leaked or damaged batteries may cause chemical burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore ensure that you wear appropriate protective gloves in this case!
- Only use type LR6/AA batteries from the same manufacturer.
- Insert the batteries into the designated battery compartment with the correct polarity.
- Do not use combinations of old and new batteries or rechargeable batteries.
- Store batteries in a dry and cool, not damp, place.
- Never throw batteries into fire.
- Do not short-circuit batteries.
- Disposable batteries also lose part of their energy during storage.
- Remove the batteries if the device is not in use.
- Discharged batteries must be immediately removed in order to avoid battery leakage and thus damage to the device.
- Empty batteries or used rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Store disposable batteries separately from discharged batteries, in order to avoid mix-ups.
- Do not drop batteries or expose them to strong mechanical shocks.

⚠ CAUTION!**Risk of explosion!**

There is a risk of explosion if batteries are replaced with an incorrect type.

⚠ CAUTION!**Danger of overheating!**

Remove packaging prior to use.

7. Start-up

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

Remove safety strip for batteries (Fig. B)

The batteries **2** are already inserted in the delivery state and are provided with a safety strip **3** which must be removed before the first start-up.

- Pull out the safety strip **3** as shown in **Fig. B** on the underside of the product **1**.

The product **1** is now ready for use.

Setting up the product

Set up the product in an appropriate place.

NOTE!

- The surface should be even, so that the product cannot fall over. The location should accommodate sufficient free space around the product.
- Sensitive surfaces could be scratched by the product. Therefore, place e.g. a protective blanket under the product.

8. Usage

Switching product on/off and activating moving parts, music, and timer

With the switch **7** on the back of the product you can switch the following modes, **see Fig. C**:

ON1: Light + Motion + Timer

OFF: Off

ON2: Light + Motion + Music

Timer function

The product is equipped with a timer function. When the "ON1" mode is selected, the timer function will turn on. If the timer function is switched on, the product switches off automatically after 6 hours. After a further 18 hours, the product switches on again automatically. As long as the switch **7** is left in the "ON1" position, this daily cycle is repeated.

NOTE!

The timer function works without the music. This means that after 18 hours the functions light and movement of parts will be activated, but the music will not start.

NOTE!

- The product has 8 Christmas melodies. When the "ON2" mode is selected, these 8 Christmas melodies will be played one after another in a continuous loop.
- No selection of specific Christmas melodies can be made.
- The loudspeaker **8** is located on the underside of the product, see **Fig. B**. Therefore, do not place the product on a surface which is too soft. The sound will otherwise be too much muffled.

NOTE!

Risk of damage to property

- Make sure that the moving parts **9** (see **Fig. A**) of the product are not restricted or obstructed in their radius of movement. There is a risk of damage to property.
- Remove any objects located in the range of movement before start-up.

9. Change batteries (Fig. B)

When the light of the LEDs becomes dimmer, the music quieter, or the moving parts slower, the batteries **2** need to be replaced.

For this, proceed as follows:

1. Switch off the product.
2. Loosen the locking screw **6** on the underside of the product using a suitable Phillips screwdriver.
3. Unlock and remove the cover **5** from the battery compartment **4**.
4. Remove any depleted batteries from the battery compartment **4**.
5. Insert 3 new LR6/AA batteries into the battery compartment **4** according to the polarity.
6. Afterwards, close the battery compartment **4**.
7. Tighten the locking screw **6** again with a suitable Phillips screwdriver.

The product is now again ready for operation.

10. Cleaning and care instructions

⚠ CAUTION!

Risk of injury!



Before cleaning, you must remove the batteries from the battery compartment. There is a risk of electric shock!

- only clean with a feather duster
- if needed, blow away impurities
- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals

- calcs
- do not immerse in water
- store in a cool, dry place and protected from UV light

11. Conformity declaration

 This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

12. Disposal

Disposal of the packaging

 The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

 The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

Disposal of the battery / rechargeable battery

-  Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are legally obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.

13. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please

keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN) 484032_2501 as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate

on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.

- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 484032_2501).

14. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

Imported for GB market by:

Lidl Great Britain Ltd, Lidl House, 14 Kingston Road,
Surbiton, KT5 9NU

15. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)

E-Mail: tradix-gb@sertronics.de

E-Mail: tradix-ie@sertronics.de

04/2025

Tradix item no.: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501

LED-WEIHNACHTSDORF

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung	11
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
3. Lieferumfang (Abb. A)	12
4. Technische Daten	12
5. Sicherheitshinweise	12
6. Sicherheitshinweise zu Batterien	13
7. Inbetriebnahme	14
8. Verwendung	14
9. Batterien wechseln (Abb. B)	14
10. Reinigungs- & Pflegehinweise	15
11. Konformitätserklärung	15
12. Entsorgung	15
13. Garantie	15
14. Inverkehrbringer	16
15. Serviceadresse	16

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungs- und Sicherheitshinweise sind Bestandteil dieses Produkts. Sie enthalten wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Im Folgenden wird das LED-Weihnachtsdorf Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefähr-

dung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Hinweis zur Handhabung dieser Anleitung



Diese Symbole weisen auf eine besondere Gefährdung hin, bitte Bedienungsanleitung beachten!



Diese Symbole weisen auf die Anzahl der LEDs hin.



Dieses Symbol weist auf die Farbigkeit des Lichtes hin.



Diese Symbole weisen darauf hin, dass Batterien im Lieferumfang enthalten sind.



Von Kindern fernhalten.



Nicht ins Feuer werfen.



Vor Feuchtigkeit schützen.



Nicht verformen oder beschädigen.



Nicht öffnen oder zerlegen.



Nie neue und gebrauchte Batterien vermischen.



Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden.



Nicht kurzschließen.



Nicht aufladen.



Nicht entgegen der Polung einsetzen.



Der Polung entsprechend einlegen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt über einen TIMER verfügt.

 Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung/-strom.

IP20 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP20. (Kein Schutz gegen Wasser, aber gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser. Das Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.)



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III. SELV: Schutzkleinspannung



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „11. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.



Das Produkt dient ausschließlich zu Dekorationszwecken, es eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

Das Produkt ist ein Dekorationsartikel und kein Spielzeug.

3. Lieferumfang (Abb. A)

1x LED-Weihnachtsdorf **1**

Style A: „Eisenbahn“ 484032-25-A **1a**

ODER

Style B: „Weihnachtsbaum“ 484032-25-B **1b**

ODER

Style C: „Schlittschuhbahn“ 484032-25-C **1c**

3x Batterie **2** Typ LR6/AA, bereits eingelegt

1x Bedienungs- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: LED-Weihnachtsdorf

IAN: 484032_2501

Tradix Art.-Nr.: 484032-25-A, -B, -C

- Leuchtmittel: 484032-25-A **1a**

12 farbige LEDs

Gesamtleistung: 0,8 W

- Leuchtmittel: 484032-25-B **1b**

8 farbige LEDs

Gesamtleistung: 0,7 W

- Leuchtmittel: 484032-25-C **1c**

11 farbige LEDs

Gesamtleistung: 0,6 W

Für alle: LEDs sind nicht austauschbar

8 unterschiedliche Weihnachtsmelodien, durchlaufend
Betriebsspannung: 4,5 V 

Batterien: 3x 1,5 V  Typ: LR6/AA

Chemisches System: Zink-Mangandioxid

Schutzklasse: III/

Schutzart: IP20

Produktionsdatum: 04/2025

Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Strangulations- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich darin verfangen und ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet! Von Kindern fern halten. Es besteht

Verletzungsgefahr!

- Kinder ab 14 Jahren sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt werden.

tigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produkts.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden.
- Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

6. Sicherheitshinweise zu Batterien

! WARNUNG!

Lebensgefahr!



Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss das Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

! WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!



- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht.

Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Handschuhe tragen!

Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht

Verletzungsgefahr!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs LR6/AA gleicher Hersteller.
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produkts

die Batterien.

- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Batterien nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken mechanischen Stößen aus.

VORSICHT!

Explosionsgefahr!



Es besteht Explosionsgefahr, wenn Batterien durch einen falschen Typ ersetzt werden.

VORSICHT!

Überhitzungsgefahr!

Nicht in der Verpackung betreiben.

7. Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an die angegebene Serviceadresse.

Sicherungsstreifen für Batterien entfernen (Abb. B)

Die Batterien **2** sind im Auslieferungszustand bereits eingelegt und sind mit einem Sicherungsstreifen **3** versehen, der vor der ersten Inbetriebnahme entfernt werden muss.

- Ziehen Sie den Sicherungsstreifen **3** wie in **Abb. B** gezeigt an der Unterseite des Produkts **1** heraus.

Das Produkt **1** ist nun betriebsbereit.

Produkt aufstellen

Stellen Sie das Produkt an einen geeigneten Platz.

HINWEIS!

- Der Untergrund sollte eben sein, so dass das Produkt nicht umfallen kann. Der Platz sollte ausreichend Freifläche um das Produkt aufweisen.
- Empfindliche Oberflächen könnten durch das Produkt zerkratzt werden. Legen Sie daher z. B. eine Schutzdecke unter das Produkt.

8. Verwendung

Ein-/Ausschalten und Aktivieren von beweglichen Teilen, Musik und Timer

Mit dem Schalter **7** auf der Rückseite des Produkts können Sie die folgenden Modi schalten, **siehe Abb. C**:

ON1: Licht + Bewegung + Timer

OFF: Aus

ON2: Licht + Bewegung + Musik

Timerfunktion

Das Produkt ist mit einer Timerfunktion ausgestattet. Wenn der Modus „ON1“ gewählt ist, schaltet sich die Timerfunktion ein. Ist die Timerfunktion eingeschaltet, schaltet sich das Produkt nach 6 Stunden automatisch ab. Nach weiteren 18 Stunden schaltet sich das Produkt automatisch wieder an. Solange der Schalter **7** auf der Position „ON1“ belassen wird, wiederholt sich dieser Tagesrhythmus.

HINWEIS!

Die Timerfunktion funktioniert ohne die Musik. Das heißt, dass nach 18 Stunden die Funktion Licht und Bewegen der Objekte aktiviert wird, die Musik wird dabei nicht gestartet.

HINWEIS!

- Das Produkt verfügt über 8 Weihnachtsmelodien. Wenn der Modus „ON2“ gewählt ist, werden diese 8 Weihnachtsmelodien nacheinander in einer Dauerschleife abgespielt.
- Es kann keine Auswahl der Weihnachtsmelodien getroffen werden.
- Der Lautsprecher **8** befindet sich an der Unterseite des Produkts, siehe **Abb. B**. Stellen Sie das Produkt daher nicht auf eine zu weiche Unterlage. Der Ton wird sonst zu sehr gedämpft.

HINWEIS!

Gefahr eines Sachschadens

- Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile **9** (siehe **Abb. A**) des Produkts nicht in ihrem Bewegungsradius eingeschränkt oder behindert werden. Es besteht die Gefahr eines Sachschadens.
- Entfernen Sie vor Inbetriebnahme evtl. in den Bewegungsradien befindliche Gegenstände.

9. Batterien wechseln (Abb. B)

Wenn das Licht der LEDs schwächer, die Musik leiser oder die beweglichen Teile langsamer werden, müs-

sen die Batterien **2** ausgetauscht werden.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Produkt aus.
2. Lösen Sie die Sicherungsschraube **6** an der Unterseite des Produkts mit einem passenden Kreuzschraubendreher.
3. Entriegeln und entnehmen Sie den Deckel **5** vom Batteriefach **4**.
4. Entfernen Sie evtl. verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach **4**.
5. Legen Sie 3 neue Batterien des Typs LR6/AA der Polung entsprechend in das Batteriefach **4**.
6. Schließen Sie anschließend das Batteriefach **4**.
7. Ziehen Sie die Sicherungsschraube **6** wieder mit einem passenden Kreuzschraubendreher fest.

Das Produkt ist nun wieder betriebsbereit.

10. Reinigungs- & Pflegehinweise

VORSICHT!

Verletzungsgefahr!



Vor der Reinigung müssen Sie die Batterien aus dem Batteriefach nehmen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

Stromschlags!

- nur mit einem Staubwedel reinigen
- Verunreinigungen evtl. wegpusten
- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

11. Konformitätserklärung



Das Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

12. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus entsorgen



- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

13. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt oder nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um für eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu sorgen, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 484032_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem

Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 484032_2501 Ihre Anleitung öffnen.

14. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@sertronics.de

E-Mail: tradix-at@sertronics.de

E-Mail: tradix-ch@sertronics.de

04/2025

Tradix Art.-Nr.: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501

VILLAGE DE NOËL À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

1. Introduction	17
2. Utilisation conforme	18
3. Étendue de la livraison (Fig. A)	18
4. Caractéristiques techniques	18
5. Consignes de sécurité	18
6. Consignes de sécurité relatives aux piles	19
7. Mise en service	20
8. Utilisation	20
9. Remplacer les piles (Fig. B)	20
10. Consignes de nettoyage et d'entretien	21
11. Déclaration de conformité	21
12. Élimination	21
13. Garantie	21
14. Distributeur	23
15. Adresse du service	23

1. Introduction

Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Le mode d'emploi est partie intégrante du produit. Il contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez les instructions pour référence future. Lorsque le produit est cédé à des tiers, leur remettre également tous les documents.

Le Village de Noël à LED est désigné par produit dans ce qui suit.

Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

⚠ PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est

pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.



Remarque concernant l'utilisation de cette mode d'emploi



Ces symboles signalent la présence d'un danger particulier, veuillez tenir compte de la notice d'utilisation !



Ce symbole indique le nombre des DEL.



Ce symbole indique la chromaticité de la lumière.



Ce symbole indique que des piles sont fournies.



Tenir hors de portée des enfants.



Ne pas jeter dans le feu.



Protéger de l'humidité.



Ne pas déformer ou endommager.



Ne pas ouvrir ou démonter.



Ne jamais mélanger des piles neuves et usagées.



Ne jamais utiliser des systèmes, marques et types différents en même temps.



Ne pas court-circuiter.



Ne pas recharger.



Ne pas insérer dans le sens contraire de la polarité.



Insérer en respectant la polarité.



Ce symbole indique que le produit dispose d'un minuteur.



Ce symbole désigne un courant continu.

IP20 Ce symbole désigne la classe de protection IP20 (pas de protection contre l'eau, mais contre les objets solides de plus de 12,5 mm de diamètre. Le produit doit uniquement être utilisé dans un environnement sec.)



Ce symbole désigne la classe de protection III. SELV : très basse tension de sécurité



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Ce symbole renseigne sur le certificat FSC®.



Déclaration de conformité (voir chapitre « 11. Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

2. Utilisation conforme

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.



Le produit est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.



Le produit sert exclusivement à des fins décoratives, il n'est pas adapté à l'éclairage des pièces à vivre.

Le produit est un article de décoration et n'est pas un jouet.

3. Étendue de la livraison (Fig. A)

1x Village de Noël à LED **1**

Style A : Scène d'ambiance avec train en mouvement 484032-25-A **1a**

OU

Style B : Scène d'ambiance avec sapin tournant 484032-25-B **1b**

OU

Style C : Scène d'ambiance avec patineurs en mouvement 484032-25-C **1c**

3x Piles **2** LR6/AA (déjà insérées)

1x instructions d'utilisation et consignes de sécurité (sans Fig.)

4. Caractéristiques techniques

Type : Village de Noël à LED

IAN : 484032_2501

N° Tradix : 484032-25-A, -B, -C

- Ampoule : 484032-25-A **1a**

12 DEL de couleur

Puissance totale : 0,8 W

- Ampoule : 484032-25-B **1b**

8 DEL de couleur

Puissance totale : 0,7 W

- Ampoule : 484032-25-C **1c**

11 DEL de couleur

Puissance totale : 0,6 W

Globalement valable : Les LED ne peuvent pas être remplacées

8 mélodies de Noël différentes, en continu

Tension de service : 4,5 V **---**

Piles : 3x 1,5 V **---**, type : LR6/AA

Classe de protection : III/**III**

Type de protection : IP20

Date de production : 04/2025

Garantie: 3 ans

5. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'étouffement et de strangulation !



Lorsque les enfants jouent avec le produit ou l'emballage, ils peuvent s'emmêler dedans et suffoquer !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans ! Tenir hors de portée des enfants.

Un risque de blessures existe !

- Les enfants de plus de 14 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous

surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants.

Respecter les dispositions nationales !

- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !

- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- Si vous constatez un défaut sur le produit, retirer les piles de l'appareil et faire contrôler, voire, le cas échéant, réparer le produit avant de le remettre en service.
- Les DEL ne sont pas remplaçables. En cas de DEL défectueuses, le produit doit être mis au rebut.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié.
- Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.

6. Consignes de sécurité relatives aux piles

⚠ AVERTISSEMENT !

Danger de mort !



Les piles ne doivent pas être avalées ! Il y a danger de mort !

- Les piles peuvent être mortelles lorsqu'elles sont avalées, c'est pourquoi le produit et les piles doivent toujours être hors de la portée des jeunes enfants.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, des perforations des tissus mous et la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion !
- En cas d'ingestion d'une pile, un médecin doit être immédiatement consulté !
- Conserver les piles hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de surchauffe et d'explosion !



- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les court-circuitiez pas et / ou ne les ouvrez pas. Il y a sinon risque de surchauffe, d'incendie ou d'éclatement.

- Éloignez l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles risquent d'exploser en cas de surchauffe. Il y a risque de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



**Porter des gants !
Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues ! Il y a risque de blessures !**

- Les piles qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques lorsqu'on les touche. Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues mais portez impérativement des gants de protection appropriés !
- Utilisez exclusivement des piles de type LR6/AA d'un seul fabricant.
- Insérez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment prévu.
- Ne combinez jamais des piles et des accumulateurs anciens et neufs.
- Stockez vos piles à sec et au froid et à l'abri de tout endroit humide.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu.
- Ne court-circuitiez jamais une pile.

- Les piles à jeter perdent une partie de leur énergie, même lorsqu'elles sont stockées.
- Si l'article n'est pas utilisé, veuillez retirer les piles.
- Toute pile déchargée doit immédiatement être retirée pour éviter qu'elle coule et provoque des dommages matériels.
- Les piles vides et les accumulateurs usagés doivent être éliminés conformément aux règles en vigueur.
- Stockez les piles à jeter et les piles déchargées séparément afin d'exclure tout risque de permutations.
- Ne laissez pas tomber les piles et ne les exposez pas à des chocs mécaniques violents.

PRUDENCE !

Risque d'explosion !



Il y a un risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type incorrect.

PRUDENCE !

Risque de surchauffe !

Ne pas relier le produit à l'alimentation pendant qu'il est dans son emballage.

7. Mise en service

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.
Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Retirer la bande de sécurité pour les piles (Fig. B)

Les piles  sont déjà insérées à la livraison et sont munies d'une bande de sécurité  qui doit être retirée avant la première utilisation.

- Tirer la bande de sécurité  comme indiqué dans **Fig. B** au bas du produit .

Le produit  est désormais opérationnel.

Mise en place du produit

Placer le produit à un endroit approprié.

REMARQUE !

- Le support doit être plat pour que le produit ne puisse pas basculer. Suffisamment d'espace doit exister autour du produit.
- Le produit peut rayer les surfaces sensibles. Placer par ex. un tapis de protection sous le produit.

8. Utilisation

Mise en/hors circuit, activation des pièces mobiles, de la musique et de la minuterie

L'interrupteur  situé à l'arrière du produit permet de commuter les modes suivants, **voir Fig. C** :

ON1 : éclairage + mouvement + minuterie

OFF : arrêt

ON2 : éclairage + mouvement + musique

Fonction de minuterie

Le produit dispose d'une fonction de minuterie. La fonction de minuterie se met en route dès que le mode « ON1 » est sélectionné. Lorsque la fonction de minuterie est activée, le produit s'éteint automatiquement au bout de 6 heures. Après 18 heures supplémentaires, le produit s'allume de nouveau automatiquement. Tant que l'interrupteur  est sur la position « ON1 », le rythme journalier se répète.

REMARQUE !

La fonction de minuterie n'inclut pas la restitution musicale. Cela signifie que la fonction Lumière et Mouvement d'objets débute au bout de 18 heures, sans que la musique ne démarre.

REMARQUE !

- Le produit dispose de 8 mélodies de Noël. Si le mode « ON2 » est sélectionné, ces 8 mélodies de Noël sont jouées en boucle continue.
- Il n'est pas possible de sélectionner une mélodie de Noël spécifique.
- Le haut-parleur  se trouve sur la partie inférieure du produit, voir **Fig. B**. Ne placez donc pas le produit sur une surface trop molle. En effet, le son serait trop atténué.

REMARQUE !

Risque de dommages matériels

- Veillez à ce que les pièces mobiles  (voir **Fig. A**) du produit ne soient pas limitées ou gênées dans leur rayon de mouvement. Des dommages matériels peuvent survenir.
- Avant la mise en service, enlever tout objet se trouvant dans le rayon de déplacement.

9. Remplacer les piles (Fig. B)

Lorsque la lumière des LED s'affaiblit, que la musique diminue ou que les pièces mobiles ralentissent, les piles  doivent être remplacées.

Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Éteignez le produit.
2. Desserrez la vis de sécurité **6** sur la partie inférieure du produit à l'aide d'un tournevis cruciforme adapté.
3. Déverrouillez et retirez le couvercle **5** du compartiment à piles **4**.
4. Enlever le cas échéant les piles usagées du compartiment à piles **4**.
5. Insérer 3 nouvelles piles de type LR6/AA dans le compartiment des piles **4**. Observer la polarité.
6. Ensuite, fermer le compartiment à piles **4**.
7. Resserrez la vis de sécurité **6** à l'aide d'un tournevis cruciforme adapté.

Le produit est maintenant à nouveau prêt à l'emploi.

10. Consignes de nettoyage et d'entretien

PRUDENCE !

Risque de blessures !



Avant le nettoyage, vous devez enlever les piles du compartiment. Il existe un risque d'électrocution !

- Nettoyer uniquement avec un plumeau
- Enlever d'éventuelles impuretés en soufflant
- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Conserver au frais, au sec et à l'abri des rayons UV.

11. Déclaration de conformité



Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE ainsi et de la directive LdSD 2011/65/UE. La déclaration de conformité originale entière est disponible auprès de l'importateur.

12. Élimination

Élimination de l'emballage



L'emballage et le mode d'emploi sont composés de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour connaître les possibilités d'élimination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Élimination de la pile/pile rechargeable



- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses compléments.
- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. Dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une poubelle barrée.

13. Garantie

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat. En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit.

La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs ou le verre.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN) 484032_2501 comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 484032_2501.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale soussignée, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un

commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

14. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)

E-Mail: tradix-fr@teknihall.com

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

04/2025

Num. D'art. Tradix : 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501

LED-KERSTDORP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

1. Inleiding.....	24
2. Gebruik voor het beoogde doel.....	25
3. Leveringsomvang (afb. A).....	25
4. Technische gegevens.....	25
5. Veiligheidsinstructies.....	25
6. Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen.....	26
7. Ingebruikname.....	27
8. Gebruik.....	27
9. Batterijen vervangen (afb. B).....	27
10. Reinigings- & verzorgingsinstructies.....	28
11. Conformiteitsverklaring.....	28
12. Afvalverwerking.....	28
13. Garantie.....	28
14. Distributeur.....	29
15. Serviceadressen.....	29

1. Inleiding

Van harte gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

Hierna wordt het Led-kerstdorp product genoemd.

Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing op de product of op de verpakking gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Instructie voor het in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing



Deze symbolen duiden op een bijzonder gevaar, neem de gebruikshandleiding in acht!



Dit symbool geeft het aantal LED's aan.



Dit symbool geeft de kleurrijkheid van het licht aan.



Dit symbool geeft aan dat de batterijen bij de leveringsomvang zijn inbegrepen.



Buiten bereik van kinderen bewaren.



Niet in het vuur werpen.



Beschermen tegen vocht.



Niet vervormen of beschadigen.



Niet openen of uit elkaar halen.



Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.



Gebruik nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd.



Niet kortsluiten.



Niet herladen.



Niet in strijd met de polariteit plaatsen.



Plaats volgens de polariteit.



Dit symbool geeft aan dat het product over een TIMER beschikt.



Dit symbool betekent gelijkstroom.

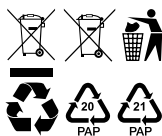
IP20

Dit symbool betekent beschermingstype IP20. (Geen bescherming tegen water, maar

tegen vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. Het product mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt.)



Dit symbool betekent beschermingsklasse III. SELV: veilige extra-lage spanning



Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.



Dit symbool biedt informatie over het FSC®-certificaat.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „11. Conformiteitsverklaring“): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

2. Gebruik voor het beoogde doel

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.



Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.



Het product is uitsluitend bestemd voor decoratieve doeleinden. Het is niet geschikt voor kamerverlichting in het huishouden.

Het product is een decoratief object en geen speelgoed.

3. Leveringsomvang (afb. A)

- 1x Led-kerstdorp **1**
 style A: Sfeervolle scène met rijdende trein 484032-25-A **1c**
 OF
 style B: Sfeervolle scène met draaiende dennenboom 484032-25-B **1b**
 OF
 style C: Sfeervolle scène met rijdende schaatser 484032-25-C **1c**
 3x batterij **2** type LR6/AA, reeds geplaatst
 1x bedienings- en veiligheidsinstructies (zonder afb.)

4. Technische gegevens

Type: Led-kerstdorp

IAN: 484032_2501

Tradix-nr.: 484032-25-A, -B, -C

- verlichtingsmiddel: 484032-25-A **1c**
LED's in 12 kleuren
Totale productie: 0,8 W
 - verlichtingsmiddel: 484032-25-B **1b**
LED's in 8 kleuren
Totale productie: 0,7 W
 - verlichtingsmiddel: 484032-25-C **1c**
LED's in 11 kleuren
Totale productie: 0,6 W
- Voor iedereen: LED's kunnen niet worden vervangen

8 verschillende kerstmelodieën, doorlopend

Bedrijfsspanning: 4,5 V **---**

Batterijen: 3x 1,5 V **---**, type: LR6/AA

Beschermingsklasse: III/**III**

Beschermingsgraad: IP20

Productiedatum: 04/2025

Garantie: 3 jaar

5. Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Wurgings- en verstikkingsgevaar!



Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze vast komen te zitten en stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar! Uit de buurt van kinderen houden. Er

bestaat letselgevaar!

- Kinderen ouder dan 14 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product

mag niet worden uitgevoerd door kinderen.

Neem de nationale voorschriften in acht!

- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Niet gebruiken in Ex-omgevingen! Er bestaat letselgevaar!

- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof aanwezig zijn.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.
- Als u een defect in het product constateert, verwijder dan de batterijen uit het apparaat en laat het product controleren en zo nodig repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet het product worden afgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/gewijzigd.
- Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringsredenen (EEG) verboden.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.

6. Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen

⚠ WAARSCHUWING!

Levensgevaar!



Er mogen geen batterijen worden ingeslikt! Er bestaat levensgevaar!

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als

ze worden ingeslikt. Daarom moeten het product en de daarbijbehorende batterijen buiten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.

- Inslikken kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na inslikken kunnen er ernstige inwendige brandwonden ontstaan!
- Als een batterij is ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts!
- Berg de batterijen buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor oververhitting en explosie!



- Laad niet-oplaadbare batterijen niet nog een keer op, sluit ze ook niet kort en maak ze niet

open. Dit kan oververhitting, brandgevaar, of barsten tot gevolg hebben.

- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de batterijen kunnen exploderen als gevolg van oververhitting. Er bestaat letselgevaar!

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Draag handschoenen!

Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!

- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer ze in contact komen met de huid. Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen dragen!
- Gebruik alleen batterijen van het type LR6/AA van dezelfde fabrikant.
- Plaats de batterijen volgens hun polariteit in het daarvoor bestemde batterijvakje.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of oplaadbare batterijen.
- Bewaar uw batterijen droog en koel, niet vochtig.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Sluit batterijen niet kort.
- Wegwerpbatterijen verliezen ook een deel van hun energie tijdens de opslag.
- Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
- Ontladen batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd om lekkage van de batterijen en daarmee schade aan het apparaat te voorkomen.

- Lege batterijen of gebruikte oplaadbare batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Bewaar wegwerpbatterijen gescheiden van lege batterijen om verwarring te voorkomen.
- Laat batterijen niet vallen en stel ze niet bloot aan sterke mechanische schokken.

VOORZICHTIG!

Explosiegevaar!



Er bestaat explosiegevaar als batterijen door het verkeerde type worden vervangen.

VOORZICHTIG!

Gevaar voor oververhitting!

Niet gebruiken in de verpakking.

7. Ingebruikname

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.
Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Verwijder de beveiligingsstrips voor de batterijen (afb. B)

De batterijen **2** zijn bij levering reeds geplaatst en zijn voorzien van een beveiligingsstrip **3** die vóór het eerste gebruik moet worden verwijderd.

- Trek de beveiligingsstrip **3** zoals in **afb. B** afgebeeld aan de onderkant van het product **1** eruit.

Het product **1** is nu klaar voor gebruik.

Product plaatsen

Zet het product op een geschikte plek.

LET OP!

- De ondergrond moet gelijkmatig zijn, zodat het product niet kan omvallen. Op de plek moet er voldoende vrije ruimte rond het product zijn.
- Gevoelige oppervlakken kunnen door het product worden bekrast. Leg daarom bijv. een beschermdekken onder het product.

8. Gebruik

Aan-/uitzetten en activeren van bewegende delen, muziek en timer

Met de schakelaar **7** op de achterkant van het product kunt u door de volgende modussen schakelen, zie **afb. C**:

ON1: Licht + beweging + timer

OFF: Uit

ON2: Licht + beweging + muziek

Timerfunctie

Het product is van een timerfunctie voorzien. Als de modus „ON1” is geselecteerd, wordt de timerfunctie ingeschakeld. Als de timerfunctie is aangezet, wordt het product na 6 uur automatisch uitgezet. Na nog eens 18 uur wordt het product automatisch weer ingeschakeld. Zolang de schakelaar **7** in de positie „ON1” staat, wordt dit dagelijkse ritme herhaald.

LET OP!

De timerfunctie werkt zonder muziek. Dit betekent dat na 18 uur de licht- en beweegfunctie van de voorwerpen wel wordt geactiveerd, maar de muziek niet wordt afgespeeld.

LET OP!

- Het product beschikt over 8 kerstmelodieën. Wanneer de modus „ON2” is geselecteerd, worden deze 8 kerstmelodieën achterelkaar in een doorlopende lus afgespeeld.
- Er kan geen selectie van kerstmelodieën worden gemaakt.
- De luidspreker **8** bevindt zich aan de onderzijde van het product, zie **afb. B**. Zet het product daarom niet op een te zacht oppervlak. Het geluid wordt anders te gedempt.

LET OP!

Gevaar voor materiële schade

- Zorg ervoor dat de bewegende delen **9** zijn (zie **afb. A**) van het product niet worden beperkt of belemmerd in hun bewegingsradius. Er bestaat gevaar voor materiële schade.
- Verwijder voor de ingebruikname eventuele objecten binnen de bewegingsstraal.

9. Batterijen vervangen (afb. B)

Als het licht van de LED's zwakker wordt, de muziek stiller of de bewegende delen trager, moeten de batterijen **2** worden vervangen.

Ga als volgt te werk:

1. Zet het product uit.
2. Draai de borgschroef **6** aan de onderzijde van het product los met een geschikte kruiskopschroevendraaier.
3. Ontgrendel en verwijder het deksel **5** van het bat-

terijvakje **4**.

4. Verwijder eventueel lege batterijen uit het batterijvakje **4**.
 5. Plaats 3 nieuwe batterijen van het type LR6/AA overeenkomstig de aangegeven polen in het batterijvakje **4**.
 6. Sluit vervolgens het batterijvakje **4**.
 7. Draai de borgschroef **6** weer vast met een geschikte kruiskopschroevendraaier.
- Het product is nu weer klaar voor gebruik.

10. Reinigings- & verzorgingsinstructies

VOORZICHTIG!

Letselgevaar!



Voor het schoonmaken, dient u de batterijen uit het batterijvakje te halen. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!

- alleen met een plumeautje schoonmaken
- alle onzuiverheden wegblazen
- alleen met een droge doek schoonmaken
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- niet in water onderdompelen

11. Conformiteitsverklaring



Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot de naleving van de essentiële eisen en andere relevante regelgeving. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

12. Afvalverwerking

Verpakking weggooien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren



Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

Batterijen / oplaadbare batterijen weggooien



- Defecte of gebruikte oplaadbare batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG en de wijzigingen daarop.
- Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze bevatten schadelijke zware metalen. Markering: Pb (= lood), Hg (= kwik), Cd (= cadmium). U bent wettelijk verplicht gebruikte en oplaadbare batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. In winkels of gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak.

13. Garantie

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons – naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van onpaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN) 484032_2501 bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 484032_2501 in te voeren.

14. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)

E-Mail: tradix-nl@teknihall.com

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

04/2025

Tradix art.-nr.: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501

VÁNOČNÍ LED VESNIČKA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

1. Úvod	30
2. Použití v souladu s určením	31
3. Rozsah dodávky (obr. A)	31
4. Technické údaje	31
5. Bezpečnostní pokyny	31
6. Bezpečnostní pokyny k bateriím	32
7. Uvedení do provozu	33
8. Použití	33
9. Výměna baterií (obr. B)	33
10. Pokyny k čištění a ošetřování	33
11. Prohlášení o shodě	34
12. Likvidace	34
13. Záruka	34
14. Distributor	35
15. Adresa servisu	35

1. Úvod

Srdečně blahopřejeme!

Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznámte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si pokyny pro budoucí použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci.

V dalším textu se bude Vánoční LED vesnička označovat jako produkt.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu.

VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.



Upozornění k použití tohoto návodu k obsluze



Tyto symboly upozorňují na zvláštní nebezpečí, dodržujte návod k použití!



Tento symbol poukazuje na počet LED diod.



Tento symbol znamená, že světlo je barevné.



Tento symbol upozorňuje na to, že jsou baterie obsaženy v rozsahu dodávky.



Uchovávejte mimo dosah dětí.



Nevhazujte do ohně.



Chraňte před vlhkostí.



Nedeformujte a nepoškozujte.



Neotevírejte a nerozebírejte.



Nikdy nemíchejte nové a použité baterie.



Nikdy nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy.



Nezpůsobujte zkratování.



Nedobíjejte je.



Nevkládejte je v rozporu s polaritou.



Vkládejte v souladu s polaritou.



Tento symbol upozorňuje na to, že je produkt vybaven ČASOVAČEM.



Tento symbol označuje stejnosměrný proud.

IP20

Tento symbol označuje stupeň ochrany IP20. (Nedisponuje žádnou ochranou proti vodě, ale disponuje ochranou proti pevným látkám s průměrem větším než 12,5 mm. Produkt se smí používat pouze v suchém prostředí.)



Tento symbol označuje třídu ochrany III.
SELV: bezpečné extra nízké napětí



Tyto symboly vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Tento symbol podává informaci o certifikátu FSC®.



Prohlášení o shodě (viz kapitola „11. Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společenství Evropského hospodářského prostoru.

2. Použití v souladu s určením

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.



Produkt vyhovuje výlučně jen k použití v interiéru.



Tento výrobek slouží výhradně k dekorativním účelům, není vhodný k osvětlení místnosti v domácnosti.

Produkt je dekorativní zboží, není to žádná hračka.

3. Rozsah dodávky (obr. A)

1x Vánoční LED vesnička **1**

varianta A: „železnice“ 484032-25-A **1a**
NEBO

varianta B: „vánoční stromek“ 484032-25-B **1b**
NEBO

varianta C: „kluziště“ 484032-25-C **1c**

3x baterie **2** typu LR6/AA, již vloženy

1 x pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Vánoční LED vesnička

IAN: 484032_2501

Obj. č. spol. Tradix: 484032-25-A, -B, -C

- Osvětlovací prostředek: 484032-25-A **1a**

12 barevných LED diod
Celkový výkon: 0,8 W

- Osvětlovací prostředek: 484032-25-B **1b**

8 barevných LED diod

Celkový výkon: 0,7 W

- Osvětlovací prostředek: 484032-25-C **1c**

11 barevných LED diod

Celkový výkon: 0,6 W

Pro všechny: LED diody nelze vyměňovat

8 různých vánočních melodií, plynuje přehrávaných

Provozní napětí: 4,5 V **===**

Baterie: 3 x 1,5 V **===**, typ: LR6/AA

Třída ochrany: III/**⚡**

Stupeň krytí: IP20

Datum výroby: 04/2025

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí uškrcení a udušení!



Pokud si budou s produktem nebo obalem hrát děti, mohou se v nich zachytit a udušit!

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Není určeno pro děti do 14 let! Uchovávejte mimo dosah dětí.

Hrozí nebezpečí poranění!

- Děti od 14 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

Dodržujte národní předpisy!

- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!

- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém

výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Pokud zjistíte na produktu závadu, odstraňte baterie z přístroje a nechejte produkt zkontrolovat, popř. opravit, než jej znovu uvedete do provozu.
- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

- Kryt se za žádných okolností nesmí otevírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat.
- Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).
- Produkt se nesmí během použití zakrývat.

6. Bezpečnostní pokyny k bateriím

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí ohrožení života!



Baterie se nesmí spolknout! Hrozí nebezpečí ohrožení života!

- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné, proto musí být tento produkt a příslušné baterie uchovávány tak, aby byly pro malé děti nedostupné.
- Spolknutí může mít za následek poleptání, protržení měkkých tkání a smrt. Během 2 hodin po užití může dojít k těžkým vnitřním poleptáním.
- Pokud by došlo ke spolknutí baterie, bezodkladně vyhledejte lékaře!
- Uchovávejte baterie z dosahu dětí.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí přehřátí a výbuchu!



- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nabíjejte, nespojujte je na krátko a/nebo je neotevírejte. Důsledkem může být

přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.

- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření; baterie mohou následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Používejte rukavice!

Nedotýkejte se vyteklych baterií holými rukama! Hrozí nebezpečí poranění!

- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vyteklych baterií holými rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!
- Používejte jen baterie typu LR6/AA stejných výrobců.
- Vložte baterie podle jejich polarit do příslušné příhrádky pro baterie.
- Nekombinujte staré a nové baterie nebo akumulátory.
- Baterie musí být uloženy v suchu a chladnu, ne ve vlhkém prostředí.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Nespojujte baterie na krátko.
- Jednorázové baterie ztrácí část své energie i během skladování.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Vybité baterie je třeba bezodkladně vyjmout, abyste předešli vytečení baterií a tím poškození přístroje.
- Prázdné baterie nebo staré akumulátory se musí odborně zlikvidovat.
- Jednorázové baterie skladujte odděleně od vybitých baterií, aby nedošlo k záměně.
- Baterie neupusťte ani je nevystavujte silným mechanickým ořesům.

⚠ POZOR!

Nebezpečí exploze!



Hrozí nebezpečí výbuchu, pokud budou baterie nahrazeny nesprávným typem.

⚠ POZOR!

Nebezpečí přehřátí!

Nepoužívat v obalu.

7. Uvedení do provozu

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.
Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

Odstranění zajišťovacího pásky baterií (obr. B)

Baterie **2** jsou vloženy již ve stavu při expedici a jsou opatřeny zajišťovací páskou **3**, kterou je nutné před prvním uvedením do provozu odstranit.

- Vytáhněte zajišťovací pásku **3**, jak je znázorněno na **obr. B** na spodní straně produktu **1**.

Produkt **1** je nyní připraven k provozu.

Postavení produktu

Postavte produkt na vhodné místo.

UPOZORNĚNÍ!

- Podklad by měl být rovný, aby produkt nemohl spadnout. Místo by mělo být zvoleno tak, aby okolo produktu byl dostatek volného místa.
- Citlivé povrchy se mohou produktem poškrábat. Podložte proto produkt např. ochrannou textilií.

8. Použití

Zapnutí / vypnutí a aktivování pohyblivých dílů, hudby a časovače

Spínačem **7** na zadní straně produktu můžete přepínat mezi následujícími režimy, viz **obr. C**:

ON1: světlo + pohyb + časovač zap.

OFF: vyp.

ON2: světlo + pohyb + hudba zap.

Funkce časovače

Produkt je vybaven funkcí automatického časovače. Pokud je zvolen režim „ON1“, funkce časovače se zapne. Pokud je funkce časovače zapnuta, produkt se za 6 hodin automaticky vypne. Po dalších 18 hodinách se produkt opět automaticky zapne. Dokud bude přepínač **7** přepnut do polohy „ON1“, bude se tento denní rytmus opakovat.

UPOZORNĚNÍ!

Funkce časovače funguje bez hudby. To znamená, že po 18 hodinách bude aktivována funkce světla a pohybování objektů. Hudba se přitom nezapne.

UPOZORNĚNÍ!

- Produkt disponuje 8 vánočními melodiemi. Pokud bude zvolen režim „ON2“, bude těchto 8 vánočních melodií přehráváno plynule po sobě v nekončící smyčce.
- Nelze provádět výběr jednotlivých melodií.
- Reprodaktor **8** se nachází na spodní straně produktu, viz **obr. B**. Nestavte produkt na měkký podklad. Zvuk bude poté příliš utlumen.

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí věcných škod

- Dbejte na to, aby pohyblivé díly **9** (viz **obr. A**) produktu nebyly omezeny v rozsahu jejich pohybu nebo jim nebylo v pohybu bráněno. Hrozí nebezpečí věcných škod.
- Před uvedením do provozu případně odstraňte předměty nacházející se v rozsahu pohybu dílů.

9. Výměna baterií (obr. B)

Když zeslábné světlo LED diod, hlasitost hudby nebo se pohyblivé díly budou pohybovat pomaleji, je nutné vyměnit baterie **2**.

Postupujte následovně:

1. Vypněte produkt.
2. Povolte pojistný šroub **6** na spodní straně produktu vhodným křížovým šroubovákem.
3. Uvolněte a odeberte kryt **5** z přihrádky na baterie **4**.
4. Vyjměte případně vypořebované baterie z přihrádky na baterie **4**.
5. Do přihrádky na baterie vložte 3 nové baterie typu LR6/AA a dodržte polarizaci znázorněnou v přihrádce na baterie **4**.
6. Poté zavřete přihrádku na baterie **4**.
7. Pojistný šroub **6** opět utáhněte vhodným křížovým šroubovákem.

Produkt je nyní opět připraven k provozu.

10. Pokyny k čištění a ošetřování

⚠ POZOR!

Nebezpečí poranění!

 Před čištěním je nutné vyjmout baterie z přihrádky pro baterie. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- čistěte pouze prachovkou
- případné nečistoty vyfoukejte
- čistěte jen suchou utěrkou
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. Chemikálie

- nesmí se ponořit do vody
- skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření

11. Prohlášení o shodě

 Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU i směrnice RoHS 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.

12. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou vyrobeny z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete odevzdat na místních recyklačních místech.

Likvidace produktu



Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Blíží informace o možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Lidl.

Likvidace akumulátoru / dobíjecí baterie



- Vadné nebo použité dobíjecí akumulátory musí být podle směrnice 2006/66/ES jejich doplnění recyklovány.
- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Máte zákonnou povinnost odevzdávat staré baterie a akumulátory k recyklaci. Baterie můžete po použití bezplatně odevzdat buďto v naší prodejně nebo v bezprostřední blízkosti (např. v obchodní síti nebo komunálních sběrných dvorech). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutým znakem popelnice.

13. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uchovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.

Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo

vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahují-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. Spínače nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje.

Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 484032_2501) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla

sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN 484032_2501) otevřít váš návod k obsluze.

14. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)
E-Mail: tradix-cz@sertronics.de

04/2025
Obj. Č. Spol. Tradix: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501

WIOSKA BOŻONARODZENIOWA Z OŚWIECENIEM LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

1. Wprowadzenie.....	36
2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	37
3. Zakres dostawy (Rys. A).....	37
4. Dane techniczne.....	37
5. Zasady bezpieczeństwa.....	37
6. Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami.....	38
7. Uruchomienie.....	39
8. Użytkowanie.....	39
9. Wymiana baterii (Rys. B).....	40
10. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji.....	40
11. Deklaracja zgodności.....	40
12. Utylizacja.....	40
13. Gwarancja.....	40
14. Dystrybutor.....	41
15. Adres serwisu.....	41

1. Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na wysokogatunkowy produkt. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty.

W poniższej treści Wioska bożonarodzeniowa z oświetleniem LED nazwana jest produktem.

Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu.

⚠ OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkownika.



Informacja dotycząca obchodzenia się z niniejszą instrukcją obsługi



Te symbole wskazują na szczególne zagrożenie, prosimy przestrzegać instrukcji obsługi!



Ten symbol informuje o liczbie diod LED.



Ten symbol informuje o barwności światła.



Ten symbol informuje o tym, że zakres dostawy obejmuje baterie.



Przechowywać z dala od dzieci.



Nie wrzucać do ognia.



Chronić przed wilgocią.



Nie deformować ani nie uszkadzać.



Nie otwierać ani nie demontować.



Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii.



Nigdy nie używaj jednocześnie różnych systemów, marek i typów.



Nie doprowadzać do zwarcia.



Nie ładować ponownie.



Nie wkładać baterii niezgodnie z polaryzacją.



Wkładać zgodnie z polaryzacją.



Ten symbol wskazuje na to, że produkt jest wyposażony w timer.



Ten symbol oznacza prąd stały.

IP20

Ten symbol oznacza stopień ochrony IP20. (Brak ochrony przed wodą, lecz ochrona przed stałymi obiektami o średnicy powyżej 12,5 mm. Produkt wolno użytkować tylko w suchym środowisku.)



Ten symbol oznacza klasę ochrony III. SELV: bezpieczne bardzo niskie napięcie



Te symbole informuje o utylizacji opakowania i produktu.



Ten symbol informuje o certyfikacie FSC®.



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „11. Deklaracja zgodności”): Produkty opatrzone przedstawionym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcji jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach.



Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do dekoracji, nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

Produkt jest artykułem dekoracyjnym, nie jest zabawką.

3. Zakres dostawy (Rys. A)

1x Wioska bożonarodzeniowa z oświetleniem LED **1**

Styl A: „Kolejka” 484032-25-A **1a**

LUB

Styl B: „Choinka” 484032-25-B **1b**

LUB

Styl C: „Łodowisko” 484032-25-C **1c**

3x Baterie **2** typ LR6/AA, już włożone

1x wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa (bez rys.)

4. Dane techniczne

Typ: Wioska bożonarodzeniowa z oświetleniem LED
IAN: 484032_2501

Nr Tradix: 484032-25-A, -B, -C

- Źródło światła: 484032-25-A **1a**

12 kolorowych diod LED

Moc całkowita: 0,8 W

- Źródło światła: 484032-25-B **1b**

8 kolorowych diod LED

Moc całkowita: 0,7 W

- Źródło światła: 484032-25-C **1c**

11 kolorowych diod LED

Moc całkowita: 0,6 W

Dla wszystkich: Diody LED nie są wymienne

8 różnych melodii świątecznych, ciągły tryb odtwarzania

Napięcie robocze: 4,5 V

Baterie: 3x 1,5 V , typ: LR6/AA

Klasa ochrony: III/

Stopień ochrony: IP20

Data produkcji: 04/2025

Gwarancja: 3 lata

5. Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zadławienia i uduszenia!



Dzieci bawiące się produktem lub opakowaniem mogą się w nie zaplątać i udusić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia!

Przechowywać z dala od

dzieci. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Produkt może być używany przez dzieci w wie-

ku od 14 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącz- nie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumie- niu wiążących się z tym zagrożeń.

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę pro- duktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Należy przestrzegać przepisów, obowiąz-ujących w kraju użytkowania!

- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiąz-ujących w kraju użytkowania.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie używać w strefie zagrożonej wy- buchem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybu- chem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszc- zony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku za- klóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować po- ważne ryzyko dla użytkownika.
- W razie stwierdzenia wady produktu przed po- nownym użyciem należy wyjąć z urządzenia baterie i oddać urządzenie do sprawdzenia lub naprawy.
- Diody LED nie mogą być wymieniane. W razie uszkodzenia diod LED produkt podlega utylizacji.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie mani- pulować/nie modyfikować produktu.
- Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/ modyfikacje są zabronione.
- Nie należy przykrywać produktu podczas pracy.

6. Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie życia!



Nie połykać baterii! Zagrożenie życia!

- Połknięcie baterii grozi śmiercią, dlatego artykuł i dołączone do niego baterie należy prze- chowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Połknięcie może doprowadzić do poparzeń che- micznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. W ciągu 2 godzin po połknięciu możliwe jest wystą- pienie ciężkich poparzeń chemicznych.
- W razie połknięcia baterii udaj się niezwłocznie do lekarza.
- Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo przegrzania i wybuchu!



- Baterii nie przeznaczonych do wielo- krotnego ładowania nie wolno łado- wać, zwierać ani otwierać. Może to do- prowadzić do przegrzania, pożaru i rozerwania.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła i chroń przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ponie- waż przegrzanie może spowodować wybuch baterii. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



Nosić rękawice!

Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit! Niebezpie- czeństwo obrażeń ciała!

- Dotknięcie baterii z wyciekami elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit, lecz konieczne załóż odpowied- nie rękawice ochronne!
- Używaj tylko baterii typu LR6/AA tego samego producenta.
- Wkładaj baterie do przeznaczonej do tego kie- szeni z uwzględnieniem podanej biegunowości.
- Nie łącz starych baterii z nowymi ani z akumula- torkami.
- Przechowuj baterie w suchym, chłodnym miejscu, bez wilgoci.
- W żadnym razie nie wrzucaj baterii do ognia.

- Nie zwieraj baterii.
- Jednorazowe baterie tracą częściowo energię także w trakcie składowania.
- Jeżeli nie używasz urządzenia, wyjmij z niego baterie.
- Rozładowane baterie należy jak najszybciej wyjąć, aby uniknąć wycieku elektrolitu i w konsekwencji uszkodzenia urządzenia.
- Rozładowane baterie i zużyte akumulatorki należy utylizować zgodnie z obowiązującymi zasadami.
- Nie przechowuj baterii jednorazowych razem z bateriami rozładowanymi, aby uniknąć pomyłki.
- Nie upuszczaj baterii ani nie narażaj ich na silne wstrząsy mechaniczne.

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo wybuchu!



W przypadku wymiany baterii na baterie niewłóciwego typu istnieje ryzyko wybuchu.

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo przegrzania!

Nie włączać artykułu, gdy znajduje się w opakowaniu.

7. Uruchomienie

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone. Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

Usun pasek zabezpieczający baterie (rys. B)

Baterie  są już włożone i zabezpieczone paskiem , który należy usunąć przed pierwszym użyciem.

- Pasek zabezpieczający należy usunąć  - jak pokazano na **rys. B** - z dolnej części produktu .

Teraz produkt  jest gotowy do pracy.

Ustawienie produktu

Produkt należy umieścić w odpowiednim miejscu.

WSKAZÓWKA!

- Podłoże powinno być równe, aby produkt się nie przewracał. W miejscu ustawienia powinno być dosyć wolnej przestrzeni do ustawienia produktu.
- Możliwe jest zadrapanie delikatnych powierzchni produktem. Dlatego pod produktem należy umieścić np. pokrowiec ochronny.

8. Użytkowanie

Włączenie - /wyłączenie i aktywacja ruchomych części, muzyki i programatora zegarowego

Za pomocą przełącznika  znajdującego się na tylnej stronie produktu można włączyć następujące tryby, **patrz rys. C**:

ON1: oświetlenie + ruch + programator zegarowy

OFF: wyl.

ON2: oświetlenie + ruch + muzyka

Funkcja programatora zegarowego

Produkt jest wyposażony w funkcję programatora zegarowego. Po wybraniu trybu „ON1” zostaje włączona funkcja programatora zegarowego. Gdy funkcja programatora zegarowego jest włączona, produkt wyłącza się automatycznie po 6 godzinach. Po kolejnych 18 godzinach produkt włącza się automatycznie. Dopóki przełącznik  znajduje się w pozycji „ON1” rytm dzienny powtarza się.

WSKAZÓWKA!

Funkcja programatora zegarowego działa bez muzyki. Oznacza to, że po 18 godzinach aktywuje się funkcja oświetlenia i poruszania obiektami, muzyka nie zostanie uruchomiona.

WSKAZÓWKA!

- Produkt może odtwarzać 8 melodii świątecznych. Po wyborze trybu „ON2” nastąpi odtwarzanie tych 8 świątecznych melodii jedna po drugiej, w trybie ciągłym.
- Nie ma możliwości wyboru melodii świątecznych.
- Głośnik  znajduje się na spodniej stronie produktu, **patrzrys. B**. Nie należy umieszczać produktu na zbyt miękkiej powierzchni. W przeciwnym razie dźwięk będzie przytłumiony.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo szkód materialnych

- Należy dopilnować, aby promień poruszania się ruchomych części  (**patrzrys. A**) produktu nie był ograniczony lub utrudniony. Ryzyko wystąpienia szkód materialnych.
- Przed uruchomieniem odsunąć wszystkie przedmioty, które ewentualnie znajdują się w promieniu poruszania się produktu.

9. Wymiana baterii (Rys. B)

Jeśli światło diod LED staje się słabsze, muzyka cichsza, a ruchome części poruszają się wolniej, należy wymienić baterie [2].

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Należy wyłączyć produkt.
2. Poluzować wkręt zabezpieczający [6] na spodzie produktu za pomocą odpowiedniego śrubokręta krzyżakowego.
3. Odblokować i zdjąć pokrywę [5] z komory baterii [4].
4. Usunąć z komory baterii [4] ewentualnie znajdujące się w niej zużyte baterie.
5. Włożyć 3 nowe baterie typu LR6/AA, ustawiając bieguny zgodnie z oznaczeniami, do komory baterii [4].
6. Następnie zamknąć komorę baterii [4].
7. Dokręcić ponownie wkręt zabezpieczający [6] za pomocą odpowiedniego śrubokręta krzyżakowego.

Produkt jest teraz gotowy do ponownego użycia.

10. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Przed czyszczeniem wyjąć baterie z przegródki na baterie. Ryzyko porażenia prądem!

- czyścić wyłącznie miotłką do kurzu
- ewentualnie zdmuchnąć zanieczyszczenia
- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie
- przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV

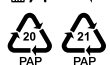
11. Deklaracja zgodności



W odniesieniu do zgodności z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi przepisami dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHS 2011/65/UE. Kompletną oryginalną deklarację zgodności można otrzymać od importera.

12. Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie i instrukcja obsługi wykonane są z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu



- Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

- Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.
- Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Utylizacja baterie / akumulatory



- Uszkodzone i zużyte baterie wielokrotnego ładowania wymagają recyklingu według dyrektywy 2006/66/WE wraz z uzupełnieniami.
- Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zawierają one szkodliwe metale ciężkie. Oznaczenia: Pb (= ołów), Hg (= rtęć), Cd (= kadm). Użytkownik jest zobowiązany ustawić do zwrotu zużytych baterii i akumulatorów. Zużyte baterie możesz oddać bezpłatnie w naszym punkcie sprzedaży albo w Twojej okolicy (np. W sklepach lub komunalnych punktach zbiorczych). Baterie i akumulatory są oznakowane przekreślonym śmietnikiem.

13. Gwarancja

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.

Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wyłączników lub części wykonanych ze szkła. Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia

należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (IAN) 484032_2501 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN 484032_2501).

14. Dystrybutor

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Sertronics GmbH

Alfred-Nobel-Str. 1

DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)
E-Mail: tradix-pl@sertronics.de

04/2025

Nr Tradix: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501

LED VIANOČNÁ DEDINKA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

1. Úvod	42
2. Použitie v súlade s určením	43
3. Obsah dodávky (obr. A)	43
4. Technické údaje	43
5. Bezpečnostné opatrenia	43
6. Bezpečnostné opatrenia pre batérie	44
7. Uvedenie do prevádzky	45
8. Použitie	45
9. Výmena batérií (obr. B)	45
10. Pokyny na čistenie a údržbu	45
11. Vyhlásenie o zhode	46
12. Likvidácia	46
13. Záruka	46
14. Distribútor	47
15. Adresa servisu	47

1. Úvod

Srdčne blahoželáme!

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Uchovajte si pokyny pre budúce použitie. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi.

V ďalšom texte sa bude LED vianočná dedinka označovať ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť neopatrné alebo mierne poranenie, ak sa

mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vám nudi korisťne dodatne informácie v zvezi z uporabo alebo vám poskyťne užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.



Informácie o použití tohto návodu na obsluhu



Tieto symboly upozorňujú na zvláštne ohrozenie, dodržiavajte návod na použitie!



Tento symbol upozorňuje na počet LED diód.



Tento symbol znamená, že svetlo je farebné.



Tento symbol upozorňuje, že batérie sú súčasťou dodávky.



Uchovávajte mimo dosahu detí.



Nevhadzujte do ohňa.



Chráňte pred vlhkosťou.



Nedeformujte a nepoškodzujte.



Neotvárajte ani nerozoberajte.



Nikdy nemiešajte nové a použité batérie.



Nikdy nepoužívajte súčasne rôzne systémy, značky a typy.



Nevykonávajte skratovanie.



Nedobíjajte ich.



Nevkladajte ich v rozpore s polaritou.



Vkladajte v súlade s polaritou.



Tento symbol upozorňuje na to, že je produkt vybavený ČASOVAČOM.



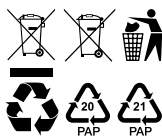
Tento symbol označuje jednosmerný prúd.

IP20 Tento symbol označuje stupeň ochrany IP20.

(Žiadna ochrana proti vode, ale ochrana proti pevným predmetom s priemerom väčším ako 12,5 mm. Výrobok sa smie používať len v suchom prostredí.)



Tento symbol označuje ochrannú triedu III. SELV: bezpečné extra nízke napätie



Tieto symboly vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Tento symbol poskytuje informácie o certifikáte FSC®.



Vyhlasenie o zhode (pozri kapitolu „11. Vyhlasenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

2. Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri.



Tento výrobok slúži výhradne na dekoratívne účely, nie je vhodné na osvetlenie miestností v domácnosti.

Výrobok je dekoratívny predmet a nie hračka.

3. Obsah dodávky (obr. A)

- 1x LED vianočná dedinka **1**
 Variant A: „Železnica“ 484032-25-A **1a**
 ALEBO
 Variant B: „Vianočný stromček“ 484032-25-B **1b**
 ALEBO
 Variant C: „Klisko“ 484032-25-C **1c**
 3 x Batéria **2**, typ LR6/AA, už vložené
 1 x pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: LED vianočná dedinka

IAN: 484032_2501

Tradix č. výr.: 484032-25-A, -B, -C

- Svetelný zdroj: 484032-25-A **1a**
 12 farebných LED diód
 Celkový výkon: 0,8 W
- Svetelný zdroj: 484032-25-B **1b**
 8 farebných LED diód
 Celkový výkon: 0,7 W
- Svetelný zdroj: 484032-25-C **1c**
 11 farebných LED diód
 Celkový výkon: 0,6 W

Pre všetky: LED diódy sa nedajú vymeniť

8 rôznych vianočných melódii, priebežné hranie

Prevádzkové napätie: 4,5 V **==**

Batérie: 3 x 1,5 V **==**, typ: LR6/AA

Trieda ochrany: III/**◇**

Druh ochrany: IP20

Dátum výroby: 04/2025

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo obesenia a udusení!



Keď sa s výrobkom alebo obalom budú hrať deti, môžu sa do nich zamotať a udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajte mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 14 rokov! Uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpe-

čenstvo poranenia!

- Deti od 14 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia!**

Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia!**

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Ak na výrobku zistíte poruchu, vyberte z prístroja batérie a skôr než výrobok opäť uvediete do prevádzky, dajte ho skontrolovať alebo opraviť.
- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chybných LED diód treba výrobok zlikvidovať.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia!**

- Teleso nesmiete za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmiete manipulovať ani ho meniť.
- Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.

6. Bezpečnostné opatrenia pre batérie**⚠ VAROVANIE!****Nebezpečenstvo ohrozenia života!**

Batérie nesmiete prehltnúť! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné, preto musí byť tento výrobok a k nemu patriace batérie uchovávané na mieste, kam nemajú prístup deti.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, prederaveniu vnútorností alebo k smrti. V priebehu 2 hodín po prehltnutí môže nastať ťažké poleptanie.
- V prípade prehltnutia batérie okamžite navštívte lekára!
- Uchovávajú batérie mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo prehriatia a výbuchu!**

- Nikdy nedobíjajte nedobíjateľné batérie, neskratujte ich a neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, požiaru alebo k prasknutiu.

- Výrobok je nutné uskladňovať mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia. Batérie môžu v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

⚠ VAROVANIE!**Nebezpečenstvo poranenia!**

Noste rukavice!

Vytečené batérie nechyťajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte sa vytečených batérií holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!
- Používajte iba batérie typu LR6/AA rovnakého výrobcu.
- Batérie vložte podľa ich polaritu do príslušnej priehradky na batérie.
- Nikdy nepoužívajte kombináciu starých a nových batérií.
- Batérie skladujte na suchom, chladnom a nevhlkom mieste.
- V žiadnom prípade batérie nehádzte do ohňa.
- Batérie nikdy neskratujte.
- Jednorazové batérie pri skladovaní strácajú časť svojej energie.
- Ak výrobok nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Vybité batérie musíte bezodkladne z výrobku vybrať, aby ste zabránili ich vytečeniu a tým pádom aj škodám na zariadení.
- Prázdne alebo spotrebované batérie je nutné odborne zlikvidovať.
- Jednorazové batérie skladujte oddelene od vybitých batérií, aby ste zabránili zámene.
- Batérie nenechajte spadnúť a nevystavujte ich silným mechanickým otrasom.

⚠ POZOR!**Nebezpečenstvo výbuchu!**

Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, keď budú batérie nahradené iným typom.

⚠ POZOR!**Nebezpečenstvo prehriatia!**

Nepoužívajte v obale.

7. Uvedenie do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.

V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

Odstránenie poistného pásika batérií (obr. B)

Výrobok sa dodáva s už vloženými batériami [2], ktoré sú zaistené poistným pásikom [3]. Ten je nutné pred prvým uvedením do prevádzky odstrániť.

- Poistný pásik [3] vytiahnite von, ako je to znázornené na **obr. B** na spodnej strane výrobku [1].

Výrobok [1] je teraz pripravený na prevádzku.

Inštalácia výrobku

Výrobok postavte na vhodné miesto.

UPOZORNENIE!

- Podklad by mal byť rovný, aby sa výrobok nemohol prevrátiť. Okolo výrobku by mal byť dostatok voľného miesta.
- Na jemných povrchoch by výrobok mohol zaanechať škrabance. Pod výrobok preto umiestnite ochrannú podložku.

8. Použitie**Zapnutie a vypnutie, aktivovanie pohyblivých častí, hudby a časovača**

Spínačom [7] na zadnej strane výrobku môžete prepínať medzi nasledovnými režimami, **pozri obr. C**:
ON1: zapnutie svetiel, pohybu a časovača

OFF: vypnutie

ON2: zapnutie svetiel, pohybu a hudby

Funkcia časovača

Výrobok je vybavený funkciou časovača. Ak je vybratý režim „ON1“, zapne sa funkcia časovača. Po zapnutí funkcie časovača sa výrobok po 6 hodinách automaticky vypne. Po ďalších 18 hodinách sa výrobok opäť automaticky zapne. Tento denný cyklus sa bude opakovať, kým spínač [7] ponecháte v polohe „ON1“.

UPOZORNENIE!

Funkcia časovača funguje bez hudby. To znamená, že sa po 18 hodinách aktivuje funkcia svetla a pohybu objektov. Hudba sa pritom nezapne.

UPOZORNENIE!

- Výrobok disponuje 8 vianočnými melódiami. V prípade zvolenia režimu „ON2“ sa týchto 8 vianočných melódií bude prehrávať postupne a nepretržite.
- Vianočné melódie nie je možné vyberať.
- Reproduktor [8] sa nachádza na spodnej strane výrobku, pozri **obr. B**. Výrobok preto neumiestňujte na príliš mäkký podklad. V opačnom prípade bude tón príliš tlmený.

UPOZORNENIE!**Nebezpečenstvo vecnej škody**

- Dbajte na to, aby nedošlo k obmedzeniu alebo blokovaniu okruhu pohybu pohyblivých častí [9] výrobku (pozri **obr. A**). Vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred uvedením do prevádzky odstráňte prípadné predmety nachádzajúce sa v okruhu pohybu.

9. Výmena batérií (obr. B)

Keď svetlo LED slabne, slabne hlasitosť hudby alebo sa pohyblivé diely pohybujú pomalšie, je nutné vymeniť batérie [2].

Postupujte takto:

1. Vypnite výrobok.
2. Vhodným križovým skrutkovačom vyskrutkujte poistnú skrutku [6] v spodnej časti výrobku.
3. Odistite a odstráňte kryt [5] z priehradky na batérie [4].
4. Prípadné vybité batérie vyberte z priehradky na batérie [4].
5. Vložte 3 nové batérie typu LR6/AA do priehradky na batérie [4] a dodržte príslušnú polaritu.
6. Potom priehradku na batérie [4] zatvorte.
7. Opäť priskrutkujte poistnú skrutku [6] vhodným križovým skrutkovačom.

Výrobok je teraz opäť pripravený na prevádzku.

10. Pokyny na čistenie a údržbu**⚠ POZOR!****Nebezpečenstvo poranenia!**

Pred čistením musíte z priehradky na batérie vybrať batérie. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!

- čistite iba metličkou na prach
- nečistoty prípadne odfúknite
- čistite iba čistou handričkou
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nenamáčajte do vody

- skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV-žiarením

11. Vyhlásenie o zhode



Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletne originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

12. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku



Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytnie obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

Likvidovanie akumulátorov / nabíjateľné batérie



- Poškodené alebo použité nabíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami.
- Batérie a akumulátory nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť, a to buď v našom obchode alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. V obchodoch alebo v miestnych zberných strediskách). Batérie a akumulátory sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.

13. Záruka

Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento do-

klad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spojené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnyimi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla. Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať. Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 484032_2501) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej

strane výrobku.

- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštaláciu softvéru.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 484032_2501) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

14. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@sertronics.de

04/2025

Tradix č. Výr.: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501

PUEBLO NAVIDEÑO CON LEDES

Instrucciones de utilización y de seguridad

1. Introducción.....	48
2. Uso previsto.....	49
3. Volumen de suministro (figura A)	49
4. Datos técnicos.....	49
5. Advertencias de seguridad.....	49
6. Advertencias de seguridad sobre las pilas....	50
7. Puesta en servicio	51
8. Modo de empleo.....	51
9. Cambiar las baterías (figura B)	52
10. Instrucciones de limpieza y cuidado	52
11. Declaración de conformidad	52
12. Eliminación	52
13. Garantía	52
14. Distribuidor	53
15. Dirección de servicio.....	53

1. Introducción

¡Enhorabuena!

Acaba de adquirir un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte del producto. Contiene indicaciones importantes acerca de la seguridad, uso y eliminación y reciclaje del producto. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde las instrucciones para referencia futura. Si entrega este producto a un tercero, entréguele toda la documentación.

En los apartados siguientes, el Pueblo navideño con ledes recibe la denominación de producto.

Explicación de símbolos

En estas instrucciones de uso, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

¡AVISO!

Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso.



Información sobre el manejo de este manual de instrucciones



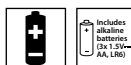
Estos símbolos indican un peligro especial. Observe las instrucciones de uso.



Este símbolo indica la cantidad de LED.



Este símbolo indica que la luz es colorida.



Este símbolo alude a que las pilas están incluidas en el volumen de suministro.



Mantener fuera del alcance de los niños.



No arrojar al fuego.



Proteger de la humedad.



No deformar ni dañar.



No abrir ni desmontar.



No mezclar nunca pilas nuevas y usadas.



No utilice nunca sistemas, marcas y tipos diferentes al mismo tiempo.



No cortocircuitar.



No recargue.



No insertar en sentido contrario a la polaridad.



Inserte según la polaridad.



Este símbolo indica que el producto está equipado con un TEMPORIZADOR.



Este símbolo sirve para identificar la corriente continua.

IP20

Este símbolo sirve para identificar el tipo de protección IP20. (No hay protección contra

el agua, pero sí contra objetos sólidos de más de 12.5 mm de diámetro. El producto solo se puede usar en un ambiente seco.)



Este símbolo sirve para identificar la clase de protección III. SELV: voltaje extra bajo seguro



Estos símbolos le informan acerca de la eliminación del embalaje y del producto.



Este símbolo ofrece información sobre el certificado FSC®.



Declaración de conformidad (consulte el capítulo "11. Declaración de conformidad"): Los productos identificados con este símbolo cumplen todas normativas comunitarias aplicables del Espacio Económico Europeo.

2. Uso previsto

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.



El producto está concebido exclusivamente para su uso en interiores.



El producto solo sirve como decoración, y no es adecuado para iluminar interiores en el hogar.

El producto es un elemento decorativo y no un juguete.

3. Volumen de suministro (figura A)

- 1 Pueblo navideño con ledes **1**

Estilo A: Bonito paisaje con ferrocarril móvil
484032-25-A **1a**

○

Estilo B: Bonito paisaje con abeto giratorio
484032-25-B **1b**

○

Estilo C: Bonito paisaje con patinadores móviles
484032-25-C **1c**

- 3 Pilas **2** tipo LR6/AA, ya insertadas

- 1 instrucciones de utilización y de seguridad (sin fig.)

4. Datos técnicos

Tipo: Pueblo navideño con ledes

IAN: 484032_2501

Nº ref. de Tradix: 484032-25-A, -B, -C

- Luces: 484032-25-A **1c**

12 LED de colores

Potencia total: 0,8 W

- Luces: 484032-25-B **1b**

8 LED de colores

Potencia total: 0,7 W

- Luces: 484032-25-C **1c**

11 LED de colores

Potencia total: 0,6 W

Para todos: Los LED no pueden sustituirse.

8 melodías navideñas distintas, en bucle continuo

Tensión de servicio: 4,5 V **---**

Pilas: 3 de 1,5 V **---**. Tipo: LR6/AA

Clase de protección: III/**II**

Grado de protección: IP20

Fecha de fabricación: 04/2025

Garantía: 3 años

5. Advertencias de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Existe riesgo de estrangulación y de asfixia!



¡Los niños que jueguen con el producto o con el embalaje pueden quedar atrapados en alguno de estos elementos y asfixiarse!

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!



¡El producto no es apto para niños menores de 14 años! Mantener fuera del alcance

de los niños. ¡Puede provocar lesiones!

- Los niños de más de 14 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa so-

bre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.

- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños.

¡Tenga en cuenta las disposiciones legales que se encuentren en vigor en su país!

- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre el uso y la eliminación del producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!



¡No utilice el producto en entornos con riesgo de explosión! ¡Puede provocar lesiones!

- El producto no puede utilizarse en entornos con riesgo de explosión (Ex). El uso del producto no está permitido en entornos en los que existan líquidos, gases o polvos inflamables.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

¡Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato! ¡Puede provocar lesiones!

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.
- Si constata un desperfecto en el producto, retire las pilas del aparato y encargue su revisión y, en caso necesario, su reparación, antes de volver a ponerlo en servicio.
- Los LED no pueden sustituirse. Si los LED están defectuosos, elimine el producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

- La carcasa no debe abrirse en ningún caso y el producto no puede manipularse ni modificarse.
- Por razones de homologación (CE), queda prohibido cualquier tipo de manipulación o modificación.
- Asegúrese de que el producto no queda cubierto durante el uso.

6. Advertencias de seguridad sobre las pilas

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro mortal!



¡No ingiera las pilas! ¡De lo contrario, existe riesgo de muerte!

- Si se ingieren, las pilas pueden resultar potencialmente mortales, por lo que el producto y las pilas correspondientes deben guardarse en un lugar alejado del alcance de los niños pequeños.
- La ingestión puede causar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras internas graves dentro de las 2 horas posteriores a la ingestión.
- Si una persona ingiere una pila, acuda a un médico de inmediato.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de sobrecalentamiento y explosión!



- No vuelva a cargar nunca las pilas no recargables ni tampoco las cortocircuité ni las abra, puesto que, si lo hace, puede producirse un sobrecalentamiento, un riesgo de incendio o una explosión.

- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol, pues las pilas pueden explotar como consecuencia de un sobrecalentamiento y, a su vez, provocar lesiones.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!



¡Usar guantes!

¡No toque las pilas derramadas con las manos sin protección! ¡De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones!

- Las pilas derramadas o dañadas pueden provocar quemaduras en la piel si entran en contacto con ella. No toque las pilas derramadas con las manos sin protección y utilice en su lugar indefectiblemente guantes adecuados.
- Utilice únicamente pilas de tipo LR6/AA del mismo fabricante.
- Coloque las pilas en el compartimento previsto a tal fin asegurándose de que la polaridad es la correcta.
- No utilice nunca combinaciones de pilas o baterías antiguas y nuevas.
- Guarde las pilas en un lugar seco y fresco donde

no haya humedad.

- En ningún caso tire las pilas al fuego.
- No cortocircuite las pilas.
- Las pilas desechables pierden parte de su energía, incluso cuando están almacenadas.
- Si no va a utilizar el producto, extraiga las pilas.
- Extraiga enseguida las pilas descargadas para evitar que se produzca un derrame de las mismas y, en consecuencia, un daño en el producto.
- Deseche las pilas gastadas o las baterías usadas conforme a la legislación local.
- Guarde las pilas desechables separadas de las descargadas, pues así evitará confusiones.
- No deje caer las pilas ni las exponga a golpes mecánicos fuertes.

PRECAUCIÓN

¡Riesgo de explosión!



Si las pilas se sustituyen por unas de un tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.

¡PRECAUCION!

¡Riesgo de sobrecalentamiento!

No encender dentro del embalaje.

7. Puesta en servicio

1. Retire todo el material de embalaje
 2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño.
- Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

Retirar las tiras de protección de las pilas (figura B)

Las pilas **2** ya vienen insertadas de fábrica e incorporan una tira de protección **3** que debe retirarse antes de la primera puesta en servicio.

- Quite la tira de protección **3** de la parte inferior del producto **1**, tal como se muestra en la **figura B**.

El producto **1** está ahora listo para el uso.

Instalación del producto

Coloque el producto en un lugar apropiado.

AVISO

- La base del producto debe ser plana para que no pueda caerse. El lugar debe tener suficiente espacio libre alrededor del producto.

- Las superficies sensibles pueden sufrir arañazos ocasionados por el producto. Así pues, coloque una cubierta de protección debajo del producto.

8. Modo de empleo

Encendido y apagado y activación de las piezas móviles, de la música y del temporizador

Utilice el interruptor **7** de la parte posterior del producto para conmutar entre los siguientes modos; **consulte la figura C**:

ON1: luz + movimiento + temporizador activado

OFF: apagado

ON2: luz + movimiento + música

Función de temporizador

El producto incorpora una función de temporizador. Si ha seleccionado el modo «ON1», también se activa la función de temporizador. Si la función de temporizador está activada, el producto se apaga automáticamente después de 6 horas. Después de 18 horas más, el producto se vuelve a encender, también automáticamente. Mientras el interruptor **7** se encuentra en la posición «ON1», se repite este ritmo diario.

AVISO

La función de temporizador funciona sin la música. Esto significa que, transcurridas 18 horas, la función de luz y movimiento de los objetos se activa, pero la música no se pone en marcha.

AVISO

- El producto dispone de 8 melodías navideñas. Si se selecciona el modo «ON2», estas 8 melodías navideñas se reproducen una tras otra en un bucle continuo.
- No es posible seleccionar las melodías.
- El altavoz **8** se encuentra en la parte inferior del producto; consulte la **figura B**. Así pues, no coloque el producto sobre una superficie demasiado blanda, pues esto puede amortiguar el sonido.

AVISO

Peligro de daños materiales

- Asegúrese de que no haya objetos ni obstáculos que impidan u obstaculicen el movimiento de los componentes móviles **9** del producto en todo su alcance (consulte la **figura A**), pues esto entraña el riesgo de que se produzca algún daño material.
- Antes de ponerlo en servicio, retire los objetos que

puedan encontrarse en el radio de movimiento.

9. Cambiar las baterías (figura B)

Si la luz de los LED se vuelve más débil, la música se escucha a un nivel más bajo o los componentes se mueven más lentamente, sustituya las pilas **2**. Proceda tal como se indica a continuación:

1. Apague el producto.
2. Afloje el tornillo de fijación **6** de la parte inferior del producto con un destornillador Phillips adecuado.
3. Desbloquee y extraiga la tapa **5** del compartimento de las pilas **4**.
4. En caso necesario, retire las pilas usadas de su compartimento **4**.
5. Inserte tres pilas nuevas del tipo LR6/AA en el compartimento **4**, asegurándose al hacerlo de que la polaridad sea la correcta.
6. A continuación, cierre el compartimento **4**.
7. Apriete por completo el tornillo de fijación **6** con un destornillador Phillips adecuado.

El producto vuelve a estar ahora listo para el uso.

10. Instrucciones de limpieza y cuidado

¡PRECAUCION!

¡Riesgo de lesiones!

 **Antes de proceder a una operación de limpieza, extraiga las pilas de su compartimento. ¡De lo contrario, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica!**

- Limpie solo con un plumero.
- Retire la suciedad que pueda verse acumulado.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No sumerja el aparato en agua.
- Conserve el producto en un lugar fresco, seco y protegido de la luz ultravioleta.

11. Declaración de conformidad

 Este aparato cumple los requisitos básicos y las demás normativas pertinentes de la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre baja tensión y la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS). La declaración de conformidad a original completa puede solicitarse al importador.

12. Eliminación

Eliminación del embalaje



El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

Eliminación del producto

 El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

Eliminación de las pilas / baterías recargables

-  - Recicle las baterías recargables que estén defectuosas o usadas conforme a la Directiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y sus enmiendas.
- Las pilas y las baterías recargables no pueden eliminarse con la basura doméstica, pues contienen metales pesados perjudiciales. Etiquetado: Pb (plomo), Hg (mercurio), Cd (cadmio). La ley obliga a devolver las pilas y las baterías recargables usadas. Una vez agotada su vida útil, puede devolverlas de forma totalmente gratuita en nuestro punto de venta o en el punto de recogida más cercano (por ejemplo, en un establecimiento especializado o en el punto limpio de su localidad). Las pilas y las baterías recargables están identificadas con un símbolo de cubo de basura tachado.

13. Garantía

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará –a nuestra elección– sin que suponga ningún

tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

Alcance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores o las que están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todas las consultas, tenga a mano el tiquet de compra y el número de referencia (IAN) 484032_2501 como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (tiquet) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.



Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl (www.lidl-service.com) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN) 484032_2501.

14. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Dirección de servicio

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Sertronics GmbH

Alfred-Nobel-Str. 1

DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)

E-Mail: tradix-es@sertronics.de

04/2025

Nº ref. De Tradix: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501

LED JULELANDSBY

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

1. Indledning	54
2. Tilsigtet brug	55
3. Leveringsomfang (Fig. A)	55
4. Tekniske data	55
5. Sikkerhedsanvisninger	55
6. Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier ..	56
7. Ibrugtagning	56
8. Anvendelse	57
9. Udskiftning af batterier (Fig. B)	57
10. Rengørings- & plejeanvisninger	57
11. Overensstemmelseserklæring	57
12. Bortskaffelse	58
13. Garanti	58
14. Forhandler	59
15. Serviceadresse	59

1. Indledning

Hjerteligt tillykke!

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er bestanddel af produktet. Den indeholder vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed, brug og bortskaffelse. Bliv fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. Brug produktet udelukkende som beskrevet og i de dertil angivne anvendelsesområder. Opbevar instruktionerne til fremtidig reference. I tilfælde af, at produkt videregives, bør samtlige dokumenter altid medfølge.

Nedenstående betegnes LED julelandsby som produkt.

Symbolforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning, på produktet eller på emballagen.

⚠ ADVARSEL!

Dette signalsymbol/-ord betegner en fare med en høj risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG!

Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre lettere eller mellemstore kvæstelser.

BEMÆRK!

Dette symbol advarer mod mulige materielle skader eller giver dig nyttige yderligere oplysninger om brugen.



Vejledning håndtering af denne betjeningsvejledning



Disse symboler henviser til en særlig farekilde, se venligst betjeningsvejledning!



Dette symbol angiver antallet af LED'er.



Dette symbol angiver, at lyset er farverigt.



Dette symbol henviser til, at batterier er omfattet af levering.



Holdes væk fra børn.



Må ikke smides i ild.



Beskyttes mod fugt.



Må ikke deformeres eller beskadiges.



Må ikke åbnes eller adskilles.



Bland aldrig nye og brugte batterier.



Brug aldrig forskellige systemer, mærker og typer på samme tid.



Må ikke kortsluttes.



Må ikke genoplades.



Sæt ikke batterierne i modsat polaritet.



Indsæt i overensstemmelse med polariteten.



Dette symbol angiver, at produktet er udstyret med en TIMER.



Dette symbol angiver jævnstrøm.

IP20

Dette symbol angiver beskyttelsesklassen IP20. (Ingen beskyttelse mod vand, men mod faste objekter med over 12,5 mm diameter. Produktet må kun anvendes i tørre omgivelser.)



Dette symbol angiver beskyttelsesklasse III.
SELV: Sikker ekstra lav spænding



Disse symboler informerer om, hvordan emballage og produkt skal bortskaffes.



Dette symbol oplyser om FSC®-certifikatet.



Overensstemmelseserklæring (se kapitel "11. Overensstemmelseserklæring"): Produkter, der er markeret med dette symbol, opfylder alle relevante harmoniserede forskrifter i det Europæiske Økonomiske Område.

2. Tilsigtet brug

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålsmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålsmæssig brug.



Produktet er udelukkende beregnet til indendørs brug.



Produktet er kun beregnet til dekoration og ikke til rumoplysning.

Produktet er en dekorativ genstand og ikke et legetøj.

3. Leveringsomfang (Fig. A)

1x LED julelandsby **1**

Style A: „Jernbane“ 484032-25-A **1a**

ELLER

Style B: „Juletræ“ 484032-25-B **1b**

ELLER

Style C: „Skøjtebane“ 484032-25-C **1c**

3x Batteri **2** Type LR6/AA, ilagt

1x brugs- og sikkerhedsanvisninger (uden fig.)

4. Tekniske data

Type: LED julelandsby

IAN: 484032_2501

Tradix-nr: 484032-25-A, -B, -C

- Lyskilder: 484032-25-A **1a**

12 farvede LEDer

Samlet effekt: 0,8 W

- Lyskilder: 484032-25-B **1b**

8 farvede LEDer

Samlet effekt: 0,7 W

- Lyskilder: 484032-25-C **1c**

11 farvede LEDer

Samlet effekt: 0,6 W

For alle: LEDer kan ikke udskiftes

8 forskellige julemelodier, fortløbende

Driftsspænding: 4,5 V **==**

Batterier: 3x 1,5 V **==**, Type: LR6/AA

Beskyttelsesklasse: III/**III**

Kapslingsklasse: IP20

Produktionsdato: 04/2025

Garanti: 3 år

5. Sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL!

Strangulations- og kvælningsfare!



Børn kann blive fanget og kvalt hvis de leger med produktet eller emballagen!

- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!
- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!



Ikke egnet til børn under 14 år! Holdes væk fra børn. Der er fare for personskader!

- Børn på 14 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Vedligeholdelse og/eller rengøring af produktet må ikke udføres af børn.

Overhold forskrifterne i dit land!

- Overhold de gældende landespecifikke regler og forskrifter ved brugen og under bortskaffelsen af produktet.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!



Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser! Der er fare for personskader!

- Produktet må ikke bruges i eksplosionsfarlige (Ex) omgivelser. Produktet er ikke godkendt til brug i omgivelser med brandbare væsker, gasser eller støv.

⚠ ADVARSEL!**Fare for personskader!**

Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!

- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.
- Hvis du opdager en defekt ved produktet, skal du fjerne batterierne fra enheden og få produktet kontrolleret eller repareret, før du bruger den igen.
- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne er defekte, skal hele produktet bortskaffes.

⚠ ADVARSEL!**Fare for personskader!**

- Huset må under ingen omstændigheder åbnes, og produktet må ikke manipuleres/ændres.
- Manipulationer/ændringer er forbudt iht. Godkendelsesårsager (CE).
- Produktet må ikke overdækkes under brug.

6. Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier**⚠ ADVARSEL!****Livsfare!**

Batterier må ikke sluges! Der er livsfare!

- Batterier kann være livsfarlige, hvis de sluges, og derfor skal dette produkt og de tilhørende batterier opbevares utilgængeligt for små børn.
- Indtagelse kann medføre ætsninger, perforation af blødt væv og dermed være livsfarlig. Inden for 2 timer efter indtagelsen kann der opstå alvorlige ætsninger på de indre organer.
- Søg omgående lægehjælp, hvis der er slugt et batteri!
- Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL!**Overophedning- og eksplosionsfare!**

- Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades, kortsluttes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kann være følgen.
- Hold produktet på afstand fra varmekilder og direkte solstråling, da batterierne kann eksplodere ved overopvarmning. Der er fare for personskader!

⚠ ADVARSEL!**Fare for personskader!****Brug handsker!**

Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder! Der er fare for personskader!

- Udløbne eller beskadigede batterier kann ætse huden ved berøring. Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder; brug derfor altid egnede sikkerhedshandsker!
- Anvend kun batterier af type LR6/AA fra samme producent.
- Læg batterierne i henhold til deres polaritet ind i den dertil beregnede batteriskakt.
- Brug ingen kombinationer af gamle og nye batterier eller genopladelige batterier.
- Batterier skal opbevares tørt og køligt, aldrig fugtigt.
- Batterier må aldrig kastes ind i ild.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Engangs batterier mister en del af deres energi under opbevaring.
- Fjern batterierne, når produktet ikke anvendes.
- Afladete batterier skal fjernes omgående for at undgå, at batteriet løber du og dermed forårsager skader på produktet.
- Tomme batterier og brugte genopladelige batterier skal bortskaffes korrekt.
- Opbevar engangsbatterier adskilt fra afladete genbrugsbatterier for ikke at forbytte dem.
- Tab ikke batterier eller udsæt dem for kraftige mekaniske stød.

⚠ FORSIGTIG!**Eksplisionsfare!**

Der er fare for eksplosion, hvis batterier er udskiftes med den forkerte type.

⚠ FORSIGTIG!**Fare for overophedning!**

Må ikke tændes i emballagen.

7. Ibrugtagning

1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget. Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

Fjernelse af sikringsstrimlerne til batterier (Fig. B)

Batterier **2** er ilagt ved levering og er forsynet med en

Låsestrimmel **3** der skal fjernes inden første ibrugtagning.

- Træk låsestrimlen **3** ud på undersiden af produktet **1** som vist på billedet **Fig. B**.

Produktet **1** er nu driftsklar.

Opstilling af produktet

Stil produktet et egnet sted.

BEMÆRK!

- Undergrunden bør være plan, således at produktet ikke kan vælte. Stedet skal have tilstrækkeligt fri afstand rundt om produktet.
- Følsomme overflader kan ridses af produktet. Derfor bør der f.eks. lægges et beskyttende tæppe under produktet.

8. Anvendelse

Tænd-/sluk og aktivering af bevægelige dele, musik og timer

Med kontakten **7** på bagsiden af produktet kan der skiftes mellem de følgende funktioner, **se fig. C**:

ON1: Lys + bevægelse + timer

OFF: Sluk

ON2: Lys + bevægelse + musik

Timerfunktion

Produktet er udstyret med en timerfunktion. Når der er valgt en af funktionerne »ON1«, tændes for timer-funktionen. Hvis timerfunktionen er slået til, slukker produktet automatisk efter 6 timer. Efter yderligere 18 timer tændes produktet igen automatisk. Så længe kontakten **7** står på position »ON1«, gentages denne dagsrytme.

BEMÆRK!

Timerfunktionen fungerer uden musik. Det betyder, at efter 18 timer vil lyset og bevægelsen af objekter blive aktiveret, musikken starter ikke.

BEMÆRK!

- Produktet kan afspille 8 julemelodier. Hvis funktion „ON2“ er valgt, afspilles disse 8 julemelodier én efter én i en endeløs gentagelse.
- Der kan ikke vælges mellem julemelodierne.
- Højttaleren **8** befinder sig på undersiden af produktet, **se Fig. B**. Sæt derfor ikke produktet på et blødt underlag. Ellers dæmpes lyden for meget.

BEMÆRK!

Fare for materiel skade

- Vær opmærksom på, at de bevægelige dele **9** (se **Fig. A**) på produktet ikke begrænses i deres bevægelsesradius eller blokeres. Der er fare for materialeskader.
- Fjern alle genstande, der befinder sig inden for bevægelsesradiusen inden ibrugtagning.

9. Udskiftning af batterier (Fig. B)

Hvis lyset i LEDerne bliver svagere, musikken bliver lavere eller de bevægelige dele bliver langsommere, skal batterierne **2** udskiftes.

Gør hertil følgende:

1. Sluk produktet.
2. Løsn låseskruen **6** på undersiden af produktet med en passende stjerneskruetrækker.
3. Lås dækslet op og tag dækslet **5** for batterirummet **4** af.
4. Fjern eventuelt brugte batterier fra batterirummet **4**.
5. Læg de 3 nye batterier af typen LR6/AA polrigtigt i batterirummet **4**.
6. Luk derefter batterirummet **4**.
7. Spænd låseskruen **6** igen med en passende stjerneskruetrækker.

Produktet er nu igen driftsklart.

10. Rengørings- & plejeanvisninger

⚠ FORSIGTIG!

Fare for personskader!

 **Inden rengøringen skal batteriet fjernes fra batterislidsen. Fare for elektrisk stød!**

- må kun tørrenses med en støvekost
- eventuelt kan forureninger blæses af
- rengør kun med en tør klud
- brug ikke skrappe rengøringsmidler eller kemikalier
- må ikke komme ned i vand
- opbevares køligt, tørt og beskyttet mod UV-lys

11. Overensstemmelseserklæring

 Denne enhed overholder i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser EU-direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/ EU samt RoHS-direktivet 2011/65/EU. Den fuldstændige, originale overensstemmelseserklæring fås hos importøren.

12. Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen



Emballagen og brugsvejledningen består af miljøvenlige materialer, som du kann bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

Bortskaffelse af produktet



Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune/byadministration eller din Lidl-afdeling.

Bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier



- Defekte eller opbrugte genopladelige batterier skal tilføres genbrug iht. Direktiv 2006/66 / EF og dennes udvidelser.
- Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. De indeholder skadelige tungmetaller. Mærkning: Pb (= bly), Hg (= kviksølv), Cd (= kadmium). Loven foreskriver, at brugte batterier og genopladelige batterier afleveres på genbrugsstationer. Batterier kann efter brug enten gratis afleveres hos forhandleren eller i den umiddelbare nærhed (f. eks. I andre butikker eller på de kommunale genbrugsstationer). Batterier og genopladelige batterier er markeret med en gennemstregt skraldespand.

13. Garanti

Kære kunde, man får dette produkt med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det følgende.

Garantibetingelser

Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær venlig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Optræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at der inden for den treårige periode forevises dels det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitteringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det reparerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

Garantitid og lovmæssige erstatningskrav

Garantitiden forlænges ikke pga. erstatningen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede findes ved køb, skal meldes straks efter udpakning. Reparationer, der skal foretages efter garantitiden, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstemmelse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrolleret grundigt inden levering. Garantiydelsen gælder for materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga materialet, der er produceret af, nemt kan gå i stykker f.eks. Kontakter eller dele af glas.

Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvejledning, overholdes nøje. Anvendelsesområder og handlinger, som frarådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal altid undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til erhvervsbrug. Ved misbrug eller usagkyndig behandling, voldsom behandling eller indgreb, der ikke er foretaget af vores serviceafdeling på stedet, bortfalder garantien.

Fremgangsmåde ved garanti

For at sikre en hurtig bearbejdning af din reklamation, bedes du følge den nedenstående anvisninger.

- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnummeret (IAN) 484032_2501 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning eller skiltet på produktets bag- eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan derefter portofrit sendes til den meddelte serviceadresse. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På www.lidl-service.com kn du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og installationssoftware.



Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne din betjeningsvejledning efter ud har angivet artikenummeret (IAN 484032_2501).

14. Forhandler

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY
Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobilnet kann variere)
E-Mail: tradix-dk@sertronics.de

04/2025

Tradix-nr: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501

PAESAGGIO NATALIZIO A LED

Istruzioni operative e di sicurezza

1. Introduzione.....	60
2. Uso conforme.....	61
3. Fornitura (Fig. A).....	61
4. Dati tecnici.....	61
5. Avvertenze di sicurezza.....	61
6. Avvertenze di sicurezza sulle batterie.....	62
7. Messa in funzione.....	63
8. Utilizzo.....	63
9. Sostituire le batterie (Fig. B).....	63
10. Avvertenze sulla cura e la manutenzione.....	64
11. Dichiarazione di conformità.....	64
12. Smaltimento.....	64
13. Garanzia.....	64
14. Distributore.....	65
15. Indirizzo servizio assistenza.....	65

1. Introduzione

Compliment!

Ha deciso di acquistare un prodotto di elevata qualità. Le Istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Contengono avvertenze importanti sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i settori d'impiego indicati. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, si prega di consegnare a questi anche la documentazione del prodotto.

Di seguito il Paesaggio natalizio a LED è detto prodotto.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli e parole chiave sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.

⚠ AVVERTENZA!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.

⚠ ATTENZIONE!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non viene evitato può causare una lesione media o lieve.

NOTA!

Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.



Avviso sull'uso delle presenti istruzioni per l'uso



Questi simboli indicano un pericolo specifico, osservare le istruzioni per l'uso!



Questo simbolo si riferisce al numero di LED.



Questo simbolo indica la colorazione della luce.



Questo segno indica che le batterie sono incluse.



Tenere lontano dai bambini.



Non gettare nel fuoco.



Proteggere dall'umidità.



Non deformare o danneggiare.



Non aprire o smontare.



Non mischiare mai batterie nuove e usate.



Non utilizzare mai contemporaneamente sistemi, marche e tipi diversi.



Non cortocircuitare.



Non ricaricare.



Non inserire le batterie in modo contrario alla polarità.



Inserire secondo la polarità.



Questo simbolo indica che il prodotto è dotato di un TIMER.



Questo simbolo indica la corrente continua.

IP20 Questo simbolo indica il tipo di protezione IP20. (Nessuna protezione dall'acqua ma protezione da oggetti solidi con diametro superiore a

12,5 mm. Il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti interni asciutti.)



Questo simbolo definisce la classe di protezione III.

SELV: sicurezza bassissima tensione



Questo simboli informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.



Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo „11. Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie dello spazio economico europeo.

2. Uso conforme

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.



Il prodotto è omologato solo per l'uso in ambienti interni.



Il prodotto serve esclusivamente a fini decorativi, non è adatto all'illuminazione degli ambienti domestici.

Il prodotto è un articolo decorativo e non un giocattolo.

3. Fornitura (Fig. A)

1x Paesaggio natalizio a LED **1a**

Style A: „Treno“ 484032-25-A **1a**

OPPURE

Style B: „Albero di Natale“ 484032-25-B **1b**

OPPURE

Style C: „Pista di pattinaggio su ghiaccio“ 484032-25-C **1c**

3x Batterie **2** Tipo LR6/AA, già inserite

1x Istruzioni operative e di sicurezza (senza fig.)

4. Dati tecnici

Tipo: Paesaggio natalizio a LED

IAN: 484032_2501

N. art. Tradix: 484032-25-A, -B, -C

- Illuminazione: 484032-25-A **1a**

12 LED colorati

Potenza totale: 0,8 W

- Illuminazione: 484032-25-B **1b**

8 LED colorati

Potenza totale: 0,7 W

- Illuminazione: 484032-25-C **1c**

11 LED colorati

Potenza totale: 0,6 W

Per tutti: I LED non sono sostituibili

8 diverse melodie natalizie, in modalità continua

Tensione di esercizio: 4,5 V **---**

Batterie: 3x 1,5 V **---**, Tipo: LR6/AA

Classe di protezione: III/**III**

Grado di protezione: IP20

Pease di produzione: Cina

Data di produzione: 04/2025

Garanzia: 3 anni

5. Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di strangolamento e di asfissia!



Quando i bambini giocano con il prodotto o l'imballaggio, possono rimanere impigliati e soffocare!

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!



Non adatto per bambini di età inferiore ai 14 anni! Tenere lontano dai bambini. Esiste il

pericolo di lesioni!

- I bambini a partire dai 14 anni ed oltre, nonché persone con delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, durante l'utilizzo del prodotto devono essere sorvegliati e/o essere istruiti in merito all'utilizzo in sicurezza del prodotto e comprendere i pericoli risultanti.
- È vietato far giocare i bambini con il prodotto.
- Gli interventi di manutenzione e/o pulizia del prodotto non possono essere eseguiti dai bambini.

Attenersi alle normative nazionali!

- Per l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto, rispettare le normative e le disposizioni nazionali applicabili.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!



Non utilizzare in ambienti a rischio esplosione! Esiste il pericolo di lesioni!

- Il prodotto non deve essere utilizzato in un ambiente a rischio di esplosione (Ex). Il prodotto non è omologato per un ambiente nel quale si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!

- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.
- Quando si rileva un difetto sul prodotto, rimuovere le batterie dal dispositivo e far controllare e riparare il prodotto prima di rimetterlo in funzione.
- I LED non sono sostituibili. Nel caso in cui i LED diventino difettosi, il prodotto deve essere smaltito.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

- In nessun caso l'alloggiamento può essere aperto ed il prodotto essere manipolato/modificato.
- Manipolazioni/modifiche sono vietate per motivi di omologazione (CE).
- Durante l'utilizzo, il prodotto non deve essere coperto.

6. Avvertenze di sicurezza sulle batterie

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di morte!



Le batterie non devono essere ingerite! Sussiste il pericolo di morte!

- Le batterie possono essere mortali se ingerite, per cui questo articolo e le relative batterie devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- L'ingerimento può causare ustioni, perforazioni dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni interne possono

verificarsi entro 2 ore dall'ingerimento.

- Nel caso in cui la batteria dovesse essere ingerita, consultare immediatamente un medico!
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di surriscaldamento ed esplosione!



- Non caricare mai batterie non ricaricabili, non cortocircuitare e / o aprirle.

Le conseguenze possono essere il surriscaldamento, il rischio di incendio o lo scoppio.

- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e l'esposizione diretta ai raggi solari. A causa del surriscaldamento, le batterie potrebbero esplodere. Esiste il pericolo di lesioni!

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!



Indossare i guanti!

Non toccare le batterie danneggiate a mani nude! Esiste il pericolo di lesioni!

- Le batterie rotte o danneggiate a contatto con la pelle possono provocare irritazioni. Non toccare le batterie danneggiate a mani nude, pertanto si consiglia di utilizzare in questo caso guanti di protezione adatti!
- Utilizzare solo batterie del tipo LR6/AA dello stesso produttore.
- Inserire le batterie con la giusta polarità nell'apposito scomparto.
- Non usare insieme batterie nuove ed usate.
- Conservare le batterie in un luogo asciutto e fresco, non umido.
- Non gettare in nessun caso le batterie nel fuoco.
- Non sottoporre le batterie a corto circuito.
- Le batterie monouso si scaricano in parte anche durante la conservazione.
- In caso di inutilizzo, rimuovere le batterie dall'apparecchio.
- Le batterie una volta scariche devono essere rimosse subito per evitare che possano disperdere il loro contenuto e danneggiare l'apparecchio.
- Le batterie scariche o usate devono essere smaltite a regola d'arte.
- Conservare le batterie monouso separatamente dalle batterie scariche per evitare scambi.
- Non far cadere le batterie né esporle a forti urti meccanici.

⚠ ATTENZIONE!**Pericolo di esplosione!**

Sussiste il pericolo di esplosione nel caso in cui le batterie vengano sostituite con un tipo di batteria diversa.

⚠ ATTENZIONE!**Pericolo di surriscaldamento!**

Non accendere nella confezione.

7. Messa in funzione

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate.
In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

Rimuovere la linguetta di sicurezza per le batterie (Fig. B)

Le batterie **2** sono già inserite alla consegna e dotate di una linguetta di sicurezza **3** che deve essere rimossa prima della prima messa in funzione.

- Estrarre la linguetta di sicurezza **3** come visualizzato nella **Fig. B** sul lato inferiore del prodotto **1**. Il prodotto **1** adesso è pronto all'uso.

Assemblaggio del prodotto

Collocare il prodotto in un posto adeguato.

NOTA!

- Il fondo dovrebbe essere piano in modo che il prodotto non possa cadere. Lo spazio intorno al prodotto deve essere sufficientemente ampio.
- Le superfici sensibili potrebbero essere graffiate dal prodotto. Mettere pertanto ad es. un telo di protezione sotto il prodotto.

8. Utilizzo**Attivazione/Disattivazione ed attivazione di parti mobili, musica e timer**

Con l'interruttore **7** sul lato posteriore del prodotto è possibile attivare le seguenti modalità, **vedi Fig. C**:

ON1: Luce + Movimento + Timer

OFF: Off

ON2: Luce + Movimento + Musica

Funzione timer

Il prodotto è equipaggiato con una funzione timer. Quando è selezionata la modalità „ON1“, si attiva la funzione timer. Quando la funzione timer è attivata, il prodotto si spegne automaticamente dopo 6 ore.

Il prodotto si riaccende automaticamente dopo altre 18 ore. Fino a quando il selettore **7** viene lasciato in posizione „ON1“, questo ritmo giornaliero viene ripetuto.

NOTA!

La funzione timer funziona senza la musica. Ciò significa che dopo 18 ore si attiva la funzione luce e movimento degli oggetti, la musica non verrà avviata.

NOTA!

- Il prodotto dispone di 8 melodie natalizie. Quando è selezionata la modalità „ON2“, queste 8 melodie natalizie vengono riprodotte in successione in modo continuo.
- Non è possibile selezionare una specifica melodia natalizia.
- L'altoparlante **8** è collocato sul lato inferiore del prodotto, vedi **Fig. B**. Non posizionare pertanto il prodotto su un fondo morbido. Altrimenti il suono verrà troppo ovattato.

NOTA!**Pericolo di danni materiali**

- Accertarsi che le parti mobili **9** (vedi **Fig. A**) del prodotto non vengano ostruite o ostacolate nel raggio del loro movimento. Sussiste il pericolo di danni materiali.
- Prima della messa in funzione rimuovere gli oggetti event. presenti nel raggio di movimento.

9. Sostituire le batterie (Fig. B)

Quando la luce dei LED si indebolisce, il volume della musica si riduce o quando le parti mobili si muovono più lentamente è necessario sostituire le batterie **2**.

Procedere nel modo seguente:

1. Spegner il prodotto.
2. Svitare la vite di sicurezza **6** sul lato inferiore del prodotto usando un cacciavite a croce adatto.
3. Sbloccare e rimuovere il coperchio **5** dallo scomparto delle batterie **4**.
4. Rimuovere le batterie event. scariche dallo scomparto **4**.
5. Inserire nello scomparto **4** 3 batterie nuove del tipo LR6/AA con la giusta polarità.
6. Successivamente chiudere lo scomparto delle batterie **4**.
7. Stringere nuovamente la vite di sicurezza **6** con un cacciavite a croce adatto.

A questo punto il prodotto è nuovamente pronto al

funzionamento.

10. Avvertenze sulla cura e la manutenzione

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!



Rimuovere le batterie dall'apposito alloggiamento prima di eseguire gli interventi di pulizia. Sussiste il pericolo di scosse elettriche!

- pulire solo con uno spolverino
- soffiare sulle event. impurità
- pulire solo con un panno asciutto
- non usare alcun detergente aggressivo o agenti chimici
- non immergere nell'acqua
- conservare in un luogo fresco, asciutto e protetto dai raggi UV

11. Dichiarazione di conformità



Questo dispositivo è conforme alla Direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/CE e alla Direttiva RoHS 2011/65/CE in conformità con i requisiti di base ed altre normative pertinenti. La dichiarazione di conformità originale completa può essere richiesta all'importatore.

12. Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono in materiale ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Vedere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. PAP 20, 21 (Carta). Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Smaltimento del prodotto



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattate il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

Smaltire la batteria / batterie ricaricabili



- Le batterie ricaricabili difettose o scariche devono essere riciclate secondo la Direttiva 2006/66/CE e le relative modifiche.
- Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Esse contengono metalli pesanti

nocivi. Contrassegno: Pb (= Piombo), Hg (= Mercurio), Cd (= Cadmio). L'utente ha l'obbligo per legge di restituire le batterie usate. Dopo l'utilizzo le batterie scariche possono essere riportate senza alcun costo presso il nostro punto vendita o nei centri vicini (ad es. Esercizi commerciali o presso i centri di raccolta comunali). Le batterie sono contrassegnate con un bidone della spazzatura con su una croce.

13. Garanzia

Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avverso il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enuncata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto.

Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentri un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando sia subentrato.

Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

Portata della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sui materiali o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto possono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori o

vetro.

La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo.

Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercizio di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

Procedura in caso di diritto di garanzia

Al fine di garantire una rapida elaborazione della sua richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (IAN) 484032_2501.
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto, sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul retro o alla base del prodotto.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sottoindicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.

codice di articolo (IAN) 484032_2501.

14. Distributore

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Indirizzo servizio assistenza

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, da cellulare altra tariffa)

E-Mail: tradix-it@sertronics.de

04/2025

N. art. Tradix: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501



Questo codice QR vi porta direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) dove potrete aprire le vostre Istruzioni per l'uso inserendo il

LED-KARÁCSONYI FALU

Kezelési és biztonsági utalások

1. Bevezetés.....	66
2. Rendeltetészerű használat.....	67
3. A csomag tartalma (A. ábra)	67
4. Műszaki adatok.....	67
5. Biztonsági tudnivalók	67
6. Az elemekre vonatkozó biztonsági tudnivalók	68
7. Használat	69
8. Használat	69
9. Az elemek cseréje (B. ábra)	69
10. Tisztítási és ápolási tudnivalók.....	69
11. Megfelelőségi nyilatkozat.....	70
12. Ártalmatlanítás	70
13. Garancia	70
14. Forgalmazó	71
15. Szervizcím	71

1. Bevezetés

Gratulálunk!

Kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. A biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmaz. A termék használata előtt ismerjen meg minden kezelési és biztonsági tudnivalót. A terméket kizárólag a leírtaknak megfelelően és a megadott alkalmazási területeken használja. Tartsa meg az utasításokat a jövőbeni referencia céljából. A termék továbbadása esetén adja át a hozzá tartozó összes dokumentációt.

A továbbiakban a LED-karácsonyi falu termék néven szerepel.

Jelmagyarázat

Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a kezelési útmutatóban, a terméken és annak csomagolásán.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

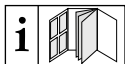
▲ VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű

vagy csekély sérüléshez vezethet.

TUDNIVALÓ!

Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.



Tanácsok a kezelési útmutató értelmezéséhez



Ezek a szimbólumok különleges veszélyt jeleznek, kérjük, tartsa be a kezelési útmutatóban leírtakat!



Ez a szimbólum a LED-ek számát jelzi.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a fény színes.



Ez a szimbólum arról tájékoztat, hogy az elemeket melléktük a csomagban.



Gyermekektől távol tartandó.



Ne dobja vízbe.



Védje a nedvességtől.



Ne deformálódjon vagy sérüljön.



Ne nyissa ki és ne szedje szét.



Soha ne keverje az új és használt elemeket.



Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat.



Ne zárja rövidre.



Ne töltsé újra.



Ne helyezze be a polaritással ellentétesen.



A polaritásnak megfelelően helyezze be.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék időzítővel van felszerelve.



Ez a szimbólum az egyenáramot jelöli.



Ez a szimbólum a védelmi osztályt jelöli IP20.

(Víz ellen nem védett, a szilárd tárgyak ellen azonban a 12,5 mm-t meghaladó átmérő miatt igen. A termék kizárólag száraz környezetben használható.)



Ez a szimbólum a III. védelmi osztályt jelöli. SELV: biztonságos extra alacsony feszültség



Ezek a szimbólumok a csomagolás és a termék ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztat.



Ez a szimbólum az FSC®-tanúsítványról ad tájékoztatást.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd fejezet „11. Megfelelőségi nyilatkozat”). Az ilyen szimbólummal jelölt termékek betartják az Európai Gazdasági Térség (EGT) minden vonatkozó közösségi előírásainak.

2. Rendeltetésszerű használat

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.



A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.



A termék kizárólag dekorációs célokra szolgál, és helyiségvilágításra nem alkalmas.

A termék dekorációs cikk és nem játék.

3. A csomag tartalma (A. ábra)

1x LED-karácsonyi falu

A stílus: „vasút” 484032-25-A **1a**

VAGY

B stílus: „karácsonyfa” 484032-25-B **1b**

VAGY

C stílus: „korcsolyapálya” 484032-25-C **1c**

3x elemek **2** típus: LR6/AA (már behelyezve)

1x kezelési és biztonsági utalások (ábra nélkül)

4. Műszaki adatok

Típus: LED-karácsonyi falu

IAN: 484032_2501

Tradix cikkszám: 484032-25-A, -B, -C

- izzók: 484032-25-A **1a**

12 színes LED

összteljesítmény: 0,8 W

- izzók: 484032-25-B **1b**

8 színes LED

összteljesítmény: 0,7 W

- izzók: 484032-25-C **1c**

11 színes LED

összteljesítmény: 0,6 W

Minden típusra vonatkozóan: A LED-ek nem cserélhetők.

8 különböző karácsonyi dallam, folyamatosan

Üzemi feszültség: 4,5 V **==**

Elemek: 3x 1,5 V **==**, típus: LR6/AA

Védettségi osztály: III/IIII

Védettségi fokozat: IP20

Gyártási dátum: 04/2025

Garancia: 3 év

5. Biztonsági tudnivalók

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Fojtás- és fulladásveszély!



Ha gyermekek játszanak a termékkel vagy annak csomagolásával, akkor beakadhatnak abba és megfulladhatnak!

- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A terméket és annak csomagolása gyermekektől távol tartandó.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



14 éven aluli gyermekek nem használhatják! Gyermekektől távol tartandó. Sérülésve-

szély áll fenn!

- 14 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használhatják a terméket.
- A termék nem gyermekjáték.
- A termék karbantartását és/vagy tisztítását gyermekek nem végezhetik.

Tartsa be a nemzeti előírásokat!

- A termék használatakor és ártalmatlanításakor tartsa be a hatályos nemzeti előírásokat és rende-

leteket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



Ne használja robbanásveszélyes környezetben! Sérülésveszély áll fenn!

- A terméket tilos robbanásveszélyes (Ex) környezetben használni. Gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy porokat tartalmazó környezetben tilos a termék használata.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Hibás terméket nem szabad használni!

Sérülésveszély áll fenn!

- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- Ha hibát tapasztal a terméken, távolítsa el az elemeket a készülékből, majd ellenőriztesse ill. javíttassa meg a terméket, mielőtt ismét használatba venné.
- A LED-ek nem cserélhetőek. A LED-ek meghibásodása esetén a terméket ártalmatlanítani kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

- A készülékházat soha nem szabad kinyitni, a termékbe tilos belenyúlni, azt tilos átalakítani.
- Előírások (CE) tiltják a szétszerelést/átalakítást.
- Használat közben a terméket nem szabad letakarni.

6. Az elemekre vonatkozó biztonsági tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Életveszély!



Ne nyelje le az elemeket! Életveszélyes!

- Lenyelés esetén az elemek életveszélyesek lehetnek, ezért ezt a terméket és a hozzátartozó elemeket kisgyermekektől elzárva kell tárolni.
- Lenyelése maráshoz, a lágyéki rész perforációjához és halálhoz vezethet. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos belső marás léphet fel.
- Az elem lenyelése esetén haladéktalanul orvoshoz kell fordulni!
- Az elemeket tartsa gyermekektől távol.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Túlmelegedés- és robbanásveszély!



- A nem újratölthető elemeket soha ne töltsé újra; az elemeket nem szabad rövidre zárni és/vagy felnyitni. Az túlmelegedhet, tüzet okozhat vagy szétrepedhet.
- A termék hőforrástól és közvetlen napsugárzástól távol tartandó; a túlmelegedés következtében az elemek felrobbanhatnak. Sérülésveszély áll fenn.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



Viseljen kesztyűt!

A szivárgó elemeket ne fogja meg puszta kézzel! Sérülésveszély áll fenn!

- A szivárgó vagy sérült elemek bőrrel érintkezve sérüléseket okozhatnak. Puszta kézzel semmiképpen sem szabad megérinteni a szivárgó elemeket; ehhez mindig viseljen a célra alkalmas védőkesztyűt!
- Csak azonos gyártótól származó LR6/AA típusú elemeket szabad használni.
- Az elemeket polaritásuknak megfelelően a megfelelő elemtartó rekeszbe kell helyezni.
- Soha ne használjon egyszerre új és használt elemeket vagy akkumulátorokat.
- Az elemeket száraz és hűvös, nedvességtől védett helyen kell tárolni.
- Soha ne dobja tűzbe az elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Az eldobható elemek tárolás közben is elveszítik töltésük egy részét.
- Ha nem használja a készüléket, távolítsa el az elemeket.
- A lemerült elemeket haladéktalanul el kell távolítani, nehogy szivárogni kezdjenek és megrongálják a készüléket.
- A lemerült elemeket vagy használt akkumulátorokat szakszerűen kell ártalmatlanítani.
- Az eldobható elemeket az újratölthető akkumulátoroktól külön gyűjtse, hogy ne lehessen azokat összetéveszteni.
- Ne ejtse le az elemeket, és ne tegye ki erős mechanikai ütésnek.

⚠ VIGYÁZAT!

Robbanásveszély!



Robbanásveszély áll fenn, ha az elemeket nem megfelelő típusra cseréli ki.

⚠ VIGYÁZAT!**Túlmelegedésveszély!**

Ne kapcsolja be a csomagolásban.

7. Használat

1. Távolítson el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen.

Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

Az elemek biztonsági csikjainak eltávolítása (B ábra)

Az elemek **2** kiszállításkor már a készülékbe vannak helyezve, és biztonsági csikkel **3** vannak ellátva, amelyet az első használat előtt el kell távolítani.

- Húzza ki a biztonsági csikot **3** a termék aljáról a **B ábrán** látható **1** módon.

A termék **1** most már használatra kész.

Termék felállítás

Állítsa fel a terméket egy megfelelő helyre.

TUDNIVALÓ!

- A felületnek síknak kell lennie, hogy a termék ne essen át. A felületen legyen kellő szabad terület a termék elhelyezéséhez.
- Az érzékeny felületeket a termék megkarcolhatja. Ezért helyezzen például egy védőborítást a termék alá.

8. Használat**Mozgó részek, zene és időzítő be-/kikapcsolása**

A termék hátoldalán lévő kapcsolóval **7** a következő üzemmódok kapcsolhatók, **lásd C ábra**:

ON1: Világítás + Mozgás + Időzítő

OFF: Ki

ON2: Világítás + Mozgás + Zene

Időzítőfunkció

A termék rendelkezik időzítőfunkcióval. Ha az „ON1” mód van kiválasztva, akkor bekapcsol az időzítőfunkció. Ha be van kapcsolva az időzítőfunkció, a termék a bekapcsolást követően 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol. 18 órával később a termék automatikusan ismét bekapcsol. Amíg a kapcsoló **7** az „ON1” pozícióra állítva marad, a napi ritmus ismétlődik.

TUDNIVALÓ!

Az időzítő funkció a zene nélkül működik. Ez azt je-

lenti, hogy 18 óra elteltével az objektumok fénye és mozgása aktiválódik, a zene nem indul el.

TUDNIVALÓ!

- A termék 8 karácsonyi dallamot tartalmaz. Ha az „ON2” mód van kiválasztva, akkor ez a 8 karácsonyi dallam egymás után folyamatosan ismétlődik.
- Nem lehet válogatni a karácsonyi dallamokat.
- A hangszóró **8** a termék alján található, **lásd B ábra**. Ezért ne helyezze a terméket túl puha felületre. Különben a hang túlságosan elfojtott lesz.

TUDNIVALÓ!**Anyagi kár veszélye**

- Győződjön meg róla, hogy a termék mozgó részei **9** (lásd **A. ábra**) nem korlátozottak vagy akadályozottak a mozgási tartományban. Fennáll az anyagi kár veszélye.
- Üzembe helyezés előtt távolítsa el az esetleg a mozgási tartományban található tárgyakat

9. Az elemek cseréje (B. ábra)

Ha a LED-ek fénye gyengül, a zene halkabb lesz vagy a mozgó részek lassabbá válnak, az elemeket **2** ki kell cserélni.

Ehhez tegye a következőket:

1. Kapcsolja ki a terméket.
2. Hozzáállítható csavarhúzóval csavarja ki a termék alján található biztosítócsavart **6**.
3. Reteszelve ki és vegye le a fedelet **5** az elemtartó rekeszből **4**.
4. Távolítsa el az esetleges lemerült elemeket az elemtartóból **4**.
5. Helyezzen be 3 új LR6/AA típusú elemet az elemtartó rekeszbe **4**, ügyelve a polaritásra.
6. Végül zárja le az elemtartót **4**.
7. Hozzáállítható csavarhúzóval húzza meg újra a biztosítócsavart **6**.

A termék most már üzemkész.

10. Tisztítási és ápolási tudnivalók**⚠ VIGYÁZAT!****Sérülésveszély!**

Tisztítás előtt távolítsa el a elemeket az elemtartóból. Fennáll az áramütés veszélye!

- csak tollseprűvel tisztítsa
- a szennyeződések fújja le
- csak száraz kendővel törölje le

- ne használjon súroló hatású tisztítószerket, illetve vegyszereket
- ne merítse vízbe
- hideg, száraz, UV-sugárzástól védett helyen tárolja

11. Megfelelőségi nyilatkozat

 A készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU, valamint a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásáról szóló 2011/65/EU (RoHS) irányelvek alapvető követelményeinek és vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes eredeti megfelelőségi nyilatkozat elérhető az importőrnél.

12. Ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolás és a kezelési útmutató környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

Termék ártalmatlanítása



A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanítási lehetőségeivel kapcsolatos további információkért forduljon önkormányzati/városi önkormányzatához vagy Lidl fiókjához.

Az akkumulátor / újratölthető elemek ártalmatlanítása



- A hibás vagy használt újratölthető elemeket a 2006/66/EK irányelv és annak kiegészítései szerint kell újrahasznosítani.
- Elemeket és akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. Azok káros nehézfémeket tartalmaznak. Megjelölés: Pb (= ólom), Hg (= higany), Cd (= kadmium). A törvény szerint az elhasznált elemeket és akkumulátorokat kötelező visszaszolgáltatni. A használatot követően az elemeket térítésmentesen visszaveszik cégünk értékesítési pontjain vagy annak közvetlen közelében (például az üzletben vagy az önkormányzati gyűjtőhelyeken). Az elemek és az akkumulátorok áthúzott hulladékgyűjtő-edény szimbólummal vannak megjelölve.

13. Garancia

Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

biakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

Garanciális feltételek

A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három éven belül anyagi vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a fellépés időpontjáról. Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális igények

A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a kicsomagolást követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok kopó alkatrésznek tekinthetők, vagy törékeny alkatrészeken keletkező sérülésekre, például kapcsoló vagy üvegből készült elemekre. A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt utasításokat pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet. A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari célú használatra nem. A visszaélősszerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szerviztelephelyünk által végzett beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

A garanciális eset lebonyolítása

A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:

- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelemhez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (IAN 484032_2501).
- A cikkszámot megtalálja a termék típus tábláján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
- Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellelése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
- A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) melléklésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt szerviz címére.

A www.lidl-service.com oldalon letöltheti a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.



A QR-kód segítségével közvetlenül a Lidl szerviz oldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN 484032_2501) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

14. Forgalmazó

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

15. Szervizcím

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)
E-Mail: tradix-hu@sertronics.de

04/2025

Tradix cikkszám: 484032-25-A, -B, -C

IAN 484032_2501